

VALLOX

Mudel

Vallox 096 MV

Vallox 110 MV

Vallox 145 MV

Dokument

D7500

Kehtiv alates

15.10.2021

Uuendatud

26.03.2024

Tüüp

A3722

A3702

A3712

MyVALLOX
096 MV

MyVALLOX
110 MV

MyVALLOX
145 MV

Kasutusjuhend



Ventilatsiooniseadmed

SISSEJUHATUS	2	TEHNILISED ANDMED	19
Ohutus	3	Sisemised elektriühendused	22
Paigaldamine	3	Vallox 096 MV	22
Garantii	3	Vallox 110 MV ja Vallox 145 MV	23
Kasutusotstarve	3	Välised elektriühendused	24
Ventilatsiooniseadme kasutuselt kõrvaldamine	3	Väline elektriühendus MLV kanalikalorifeeri juhtimiseks	25
Juhistes kasutatud ohutusmärgid	4	Kanalikalorifeeri talitus	26
Seadmetevahelised erinevused	4	Kanalikalorifeeri talitluskeem	27
Paigaldusvõimalused	4	Välisõhu kanal	27
Süsteemi kirjeldus	4	Sissepuhkeõhu kanal	27
Ventilatsiooniseadme juhtimine	5	Koostejoonis ja varuosade nimekiri	28
Ventilatsiooniseadme juhtimisvõimalused	5	Vallox 096 MV	28
Filtri meeldetuletus	5	Vallox 110 MV	29
Ventilatsiooniseadme seadistamine ilma juhtpaneelita	5	Vallox 145 MV	30
Ventilatsiooniseadme ühendamine pilveteenusega	5	Vastavussertifikaadid	31
Põhiosad	6		
Vallox 096 MV, Vallox 110 MV ja Vallox 145 MV	6		
PAIGALDAMINE	7		
Vallox 096 MV, Vallox 110 MV, and Vallox 145 MV	7		
Paigaldamine seinale	7		
Paigaldamine lakke	7		
Lakkeriputusplaadi paigaldamine	7		
Ventilatsiooniseadme paigaldamine lakkeriputusplaadi külge	8		
Vahelae läbiviiguplaat	8		
Vallox 145 MV	9		
Paigaldamine alusele	9		
Ventilatsiooniseadme õhuvoolude mõõtmine ja reguleerimine	9		
Kondensatsioonivee eemaldamine	10		
Nõutavad mõõtmised ja ruum veetihendi			
Vallox Silent Klick paigaldamiseks	10		
Vajalik ruum veetihendi Vallox Silent Klick alternatiivse paigaldusmeetodi kasutamisel (torupõlv)	10		
Vallox 096 MV, Vallox 110 MV, and Vallox 145 MV	10		
Mõõtmised ja kanalite väljundavad	11		
Vallox 096 MV	11		
Vallox 110 MV	12		
Vallox 145 MV	13		
HOOLDUS	14		
Enne hooldustööde alustamist	14		
Filtri vahetamine	14		
Soojusvaheti puhastamine	15		
Kondensatsioonivesi	15		
Ventilaatorite puhastamine	16		
Sissepuhkeventilaatori puhastamine	16		
Väljatõmbeventilaatori puhastamine	18		

**MÄRKUS**

Saate registreerida oma Vallox MV ventilatsiooniseadme pilveteenuses MyVallox Cloud ja saate veebisaidil www.myvallox.com oma MyVallox Cloudi kontole sisse logida.

OHUTUS

Ohutuks ja nõuetekohaseks käsitsemiseks on vaja teada põhilisi ohutusnõudeid ning ventilatsioonisüsteemi kasutusotstarvet. Enne ventilatsiooniseadme käitamist lugege kasutusjuhend tähelepanelikult läbi. Hoidke kasutusjuhend alles, et saaksite seda hiljem vaadata. Kui kasutusjuhend läheb kaduma, saate selle meie veebisaidilt alla laadida.

See kasutusjuhend sisaldab kogu teavet, mis on vajalik süsteemi ohutuks käitamiseks. Kasutusjuhendis esitatud juhtnööre peavad järgima kõik ventilatsioonisüsteemi käitavad ja hooldavad inimesed. Peale selle tuleb järgida kõiki kohalikke õnnetuste vältimise eeskirju.

Paigaldamine

Paigaldus- ja seadistustöid tohivad teha ainult vastava väljaõppega spetsialistid. Elektripaigaldus- ja ühendustöid tohivad teha üksnes elektrikud kohalike eeskirjade järgi.

GARANTII

Garantii ja vastutust välistavad kahjustused, mis on tingitud:

- ventilatsioonisüsteemi ja juhtseadme nõuetele mittevastavast kasutamisest,
- ebaõigest või nõuetele mittevastavast paigaldamisest, seadistamisest või kasutamisest,
- transpordi-, paigaldus-, kasutus- või hooldusjuhiste täitmata jätmisest,
- konstruktsiooni või elektroonika modifitseerimisest või tarkvara muudatustest.

KASUTUSOTSTARVE

Kõik Valloxi ventilatsiooniseadmed on välja töötatud nõuetele vastava ja pideva ventilatsiooni tagamiseks, et mitte ohustada tervist ning hoida konstruktsioonid heas seisukorras.



TÄHTIS

Selleks et tagada siseruumi õhu terviseohutus ja hoone konstruktsioonide jaoks optimaalsena püsimine, peab ventilatsioon olema pidevalt sisse lülitatud ja toimima katkestusteta. Soovitav on jätta ventilatsioon sisselülitatuks ka pikema puhkuse ajaks. See hoiab siseruumi õhu värskena ning väldib niiskuse kondenseerumist ventilatsioonikanalites ja konstruktsioonidel. Ühtlasi vähendab see niiskuskahjustuste riski.

VENTILATSIOONISEADME KASUTUSELT KÕRVALDAMINE

Ärge visake elektroonilisi seadmeid olmejäätmete hulka. Järgige kohalikke seadusi ja määrusi toote ohutu ning ökoloogilise kõrvaldamise kohta.



MÄRKUS

Lisateavet saate veebisaidilt www.vallox.com.



HOIATUS

Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks alla 8 aasta vanustele lastele ega vähenenud sensoorsete, füüsiliste või vaimsete võimetega, puudulike teadmiste ja kogemustega isikutele, kelle puhul pole tagatud seadme ohutu kasutamine.

Niisugused inimesed võivad kasutada seadet järelevalve all või nende ohutuse eest vastutava isiku juhiste kohaselt.

Lapsi tuleb jälgida ja neil ei tohi lubada seadmega mängida.



JUHISTES KASUTATUD OHUTUSMÄRGID



OHT

Tähistab ohtu, mis põhjustab surma või tõsiseid vigastusi, kui seda ei väldita.



HOIATUS

Tähistab ohtu, mis võib põhjustada surma või tõsiseid vigastusi, kui seda ei väldita.



ETTEVAATUST!

Tähistab ohtu, mis põhjustab väiksemaid või mõõdukaid vigastusi, kui seda ei väldita.



TÄHTIS

Tähistab ohtu, mis võib põhjustada varalist kahju või andmete kadu, kui seda ei väldita.



MÄRKUS

Tähistab tähtsat teavet toote kohta.



NÕUANNE

Annab lisateavet toote kasutamise ja selle eeliste kohta.

SEADMETEVAHELISED ERINEVUSED

- Võimsus
- Suurus ja mass
- Mudelil Vallox 096 MV ei ole lisakalorifeeri. Mudelitel Vallox 110 MV ja Vallox 145 MV on lisakalorifeer.
- Mudelil Vallox 096 MV on soojusvaheti all tihendusteip. Teistel mudelitel on soojusvaheti all eraldi tihendusliist.



MÄRKUS

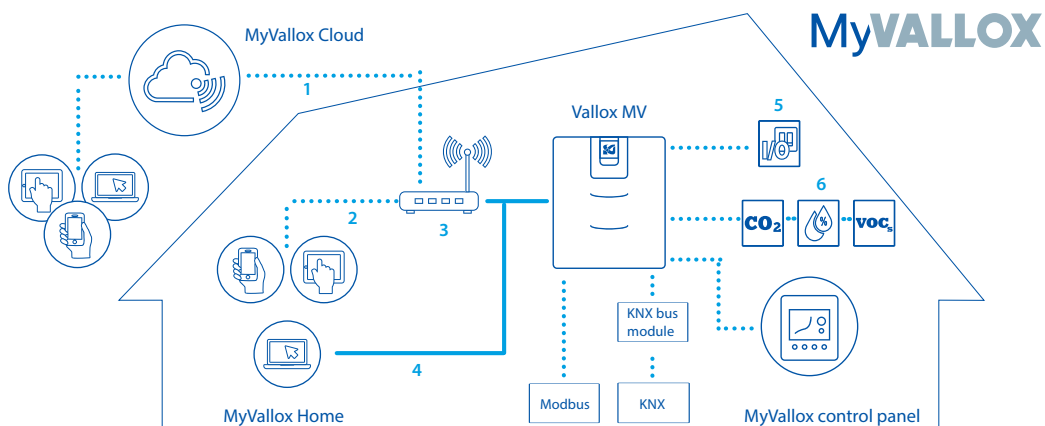
Standardvarustus ja saadaolevad tarvikud on riigiti erinevad.

PAIGALDUSVÕIMALUSED

- Mudelid Vallox 096 MV ja Vallox 110 MV saab paigaldada seinale või lakkeriputusplaadi (lisavarustus) abil lakke.
- Vallox 145 MV saab paigaldada kas seinale või pörandapüstiku (lisavarustus) abil pörandale.
- Vallox 245 MV tuleb alati pörandapüstiku abil pörandale paigaldada.

SÜSTEEMI KIRJELDUS

1. Internet
2. WLAN
3. Ruuter
4. WLAN/LAN
5. Lisalüliti
6. Andurid



VENTILATSIOONISEADME JUHTIMINE

Ventilatsiooniseadme juhtimisvõimalused

Valloxi ventilatsiooniseadme talitlust saab juhtida allnimetatud vahendite abil:

- hoonesse paigaldatud juhtpaneeli MyVallox kaudu;
- MyVallox Home'i kohtvõrguühenduse ja MyVallox Home'i/Cloudi kasutajaliidese kaudu;
- pilveteenuse MyVallox Cloud ja MyVallox Home'i/Cloudi kasutajaliidese kaudu;
- pingesignaale või Modbusi sõnumeid kasutava kaugseireteenuse või hooneautomaatika kaudu.

Peale sisseehitatud niiskusanduri saab ventilatsiooni reguleerida ka automaatselt, lisavarustusena pakutavate süsinikdioksiidi-, niiskus- ja VOC (õhukvaliteedi) anduri abil. Nende kasutamisel jääb ventilatsioon optimaalseks isegi ajal, kui elamu on tühi. Iga kasutaja saab reguleerida ventilatsiooni nädalakella abil oma individuaalse elustiili kohaselt.

Ventilatsiooniseadmesse integreeritud süsinikdioksiidi- ja niiskusandurid kohandavad ventilatsiooni automaatselt vastavalt vajadusele. Lisaks saab ventilatsiooni automatiseerida valikuliste süsinikdioksiidi-, niiskus- või õhukvaliteedianduritega (VOC).

Filtri meeldetuletus

Seade annab filtrite vahetamise meeldetuletuse ühilduva juhtpaneeli MyVallox hüpikaknas, MyVallox Home/Cloud kasutajaliidese ja relee oleku muutmisega, eeldusel, et signaallamp on ühendatud relee ühendusega ja relee sätteks on valitud hooldusmeeldetuletus.

Filtri meeldetuletust saab kinnitada:

- juhtpaneeli MyVallox kaudu;
- MyVallox Home/Cloud kasutajaliidese kaudu;
- Vallox Delico PTD EC ja Vallox Capto PTC EC köögikubude puhul — vajutage neli korda klapi asendi nuppu vähem kui ühesekundiliste intervallidega, alustades klapi suletud asendist.

Ventilatsiooniseadme seadistamine ilma juhtpaneelita

Ventilatsiooniseadme seadistamise saab lõpule viia ka ilma juhtpaneelita. Juhised leiate veebilehelt <https://vallox.techmanuals.info/ValloxMV/ENG/help/webhelp>

Vaadake punktis „Ventilatsiooniseadme ühendamine arvutiga“ toodud juhiseid.

Ventilatsiooniseadme ühendamine pilveteenusega

Ventilatsiooniseadme saab ühendada pilveteenusega MyVallox Cloud. Pilveteenus võimaldab ventilatsiooniseadet juhtida kaugjuhtimise teel, kasutades nt nutitelefoni või tahvelarvutit. Seadme tarkvara uuendatakse automaatselt pilveteenuse kaudu. Pilveteenusega ühendamiseks peab ventilatsiooniseade olema ühendatud Internetti LAN-i kaudu ja registreeritud pilveteenuses. Ühendamise ajal loote enda jaoks ka MyVallox Cloudi konto. Lisateavet teenuse kohta leiate aadressilt www.myvallox.com.



MÄRKUS

MyVallox Cloudi/ Home'i juhised leiate veebilehelt vallox.techmanuals.info/ValloxMV/ENG/help/webhelp



TÄHTIS

Pikemaajaline ülerõhk võib kahjustada hoone konstruktsioone.

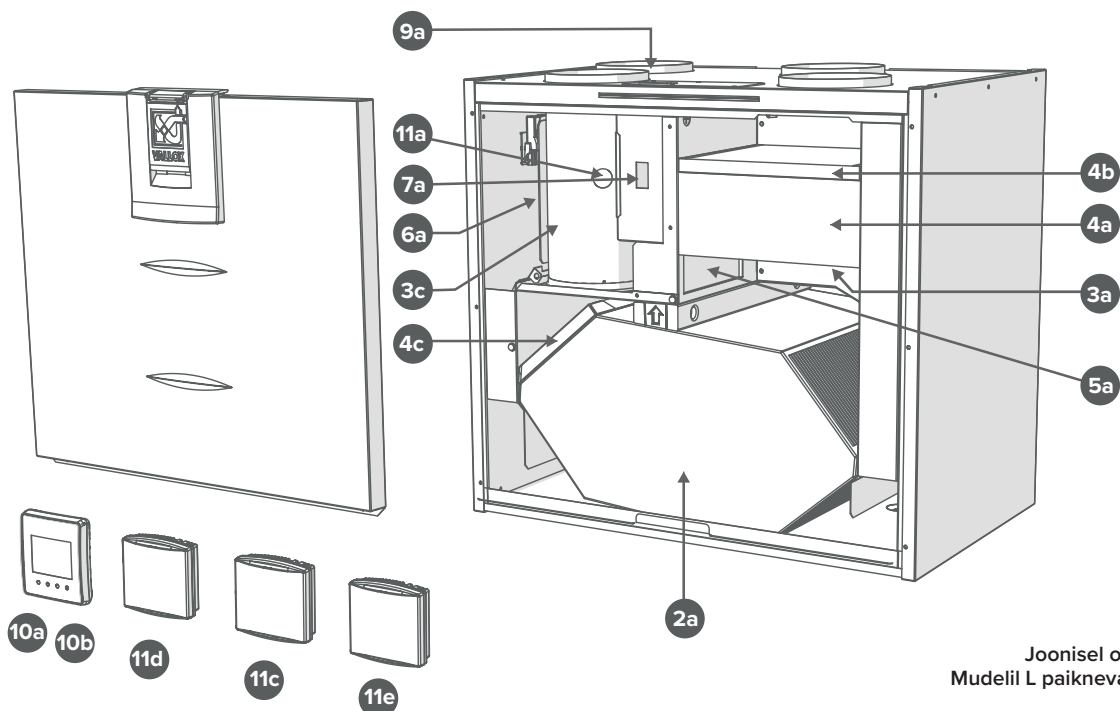


TÄHTIS

Elamispinnapõhised ventilatsiooniseadmed võimaldavad elanikel ventilatsiooni tõhusust seadistada. Ventilatsiooni juhitakse vajaduse järgi, nt köögikubu, ventilatsiooni juhtpaneeli või eraldi juhtimiskeskusega. Selleks et tagada siseruumi õhu terviseohutus ja hoone konstruktsioonide jaoks optimaalsena püsimine, peab ventilatsioon olema pidevalt sisse lülitatud ja toimima katkestusteta. Soovitatav on jätta ventilatsioon sisselülitatuks ka pikema puhkuse ajaks. See hoiab siseruumi õhu värskena ning väldib niiskuse kondenseerumist ventilatsioonikanalites ja konstruktsioonidel. Ühtlasi vähendab see niiskuskahjustuste riski.

PÕHIOSED

Vallox 096 MV, Vallox 110 MV ja Vallox 145 MV



Joonisel on kujutatud mudel R.
Mudelil L paiknevad osad peegelpildis.

	Soojusvaheti	2a		Turvalüliti	7a
	Väljatõmbeventilaator (kaitsekatte taga)	3a		Lae läbiviik elektrijuhtmete jaoks	9a
	Sisepuhkeventilaator (kaitsekatte taga)	3c		Juhtpaneel	10a
	Sisepuhkeõhu peenfilter	4a		Sisemine niiskusandur	11a
	Sisepuhkeõhu jämefilter	4b		Sisemine süsinikdioksiidiandur	11a
	Väljatõmbeõhu jämefilter	4c		Süsinikdioksiidiandur (lisavõimalus)	11c
	Soojusvaheti möödaviiguklapp	5a		Niiskusandur (lisavõimalus)	11d
	Järeלקüttekakorifeer (väljatõmbeõhu kanali taga)	6a		VOC-andur (lisavõimalus)	11e

PAIGALDAMINE SEINALE



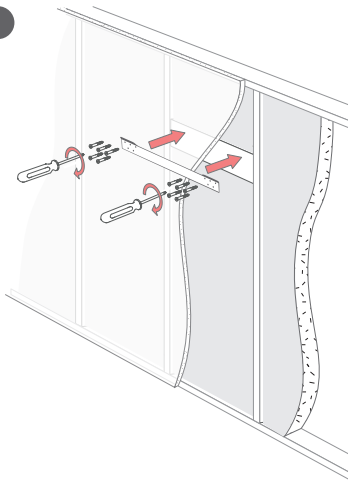
MÄRKUS

Hoiduge seadme paigaldamisest õõnsale kajavale vaheseinale või magamistoaseinale või takistage heli edasikandumist.

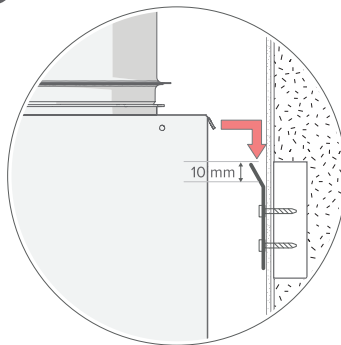
Seadme pealse ja valmis laepinna minimaalne vahekaugus on 30 mm. Arvestage, et paigaldamise käigus tõstetakse seade lõppkõrgusest 10 mm kõrgemale.

Paigaldage ventilatsiooniseade seinale paigaldusplaadi abil, nagu on näidatud allolevatel joonistel. Pärast paigaldamist veenduge, et seade oleks horisontaalselt loodis.

1



2



MÄRKUS

Jätke seadme paigaldamisel seadme ette hooldustööde tegemiseks piisavalt ruumi.

Paigaldage ventilatsiooniseade kohta, kus temperatuur ei lange allapoole +10 °C.

Vallox 096 MV:

seadme ees peab olema vähemalt 400 mm hooldusruumi.

Vallox 110 MV:

seadme ees peab olema vähemalt 450 mm hooldusruumi.

Vallox 145 MV:

seadme ees peab olema vähemalt 550 mm hooldusruumi.

PAIGALDAMINE LAKKE

Mudelid Vallox 096 MV ja Vallox 110 MV saab varustada lisavarustusena saadaaval oleva lakkeriputusplaadiga. Lakkeriputusplaadi kinnitamiseks:

- Sarikaraamile või muule raamikonstruktsioonile M8 keermelatidega selliselt, et need peaksid seadme raskusele vastu.
- Veenduge, et paigaldusplaat oleks horisontaalselt loodis, sest see määrab seadme asukoha.
- Lakkeriputusplaadi valge katteriba ülemise serva võib paigaldada vastu lase. Kasutada võib ka varjatud paigaldusviisi, mille korral võib lagi olla valge katteriba ülaosast 20 mm allpool.

Isoleerige kanalid kondensatsiooni vastu ka seadme ja lakkeriputusplaadi vahel.

Lakkeriputusplaadi paigaldamine

1. Kinnitage keermelatid sarikaraamile või muule raamikonstruktsioonile ja keerake mutrid lattidele.
2. Tõstke lakkeriputusplaat paika.
3. Lükake igale keermelatile kummiarmortisaator ja seib ning veenduge, et need puutuksid vastu iga plaadi alumist pinda (Vallox 096 MV).
4. Keerake mutreid, et seade jääks kindlasti horisontaalselt loodi.
5. Lühendage keermelatide alumisi otsi nii, et need ei ulatuks lakkeriputusplaadi alumisest pinnast üle 10 mm välja.



ETTEVAATUST!

Ventilatsiooniseade on väga raske. Ärge tehke seda toimingut üksinda.

Ventilatsiooniseadme paigaldamine lakkeriputusplaadi külge

1. Paigaldage lakkeriputusplaat M8 keermelattidega nii, et plaat oleks horisontaalselt loodis.



MÄRKUS

Keermelattide otsad peavad olema kinnitusmutritest 5 mm või vähem allpool. Ärge kinnitage lakkeriputusplaati liiga kõvasti lakke. Veenduge, et liugvardad liiguksid ja naaseksid algasendisse, tõmmates juhthoobadest (A). Lakkeriputusplaadi valge katteriba ülemise serva võib paigaldada vastu lage. Kasutada võib ka varjatud paigaldusviisi, mille korral võib lagi olla valge katteriba ülaosast 20 mm allpool.

2. 096 – paigaldage ventilatsiooniseadme väljundavadele isoleerseibid.
110 – veenduge, et isoleerseibid oleksid lakkeriputusplaadi all väljundavadel paigas.
3. Enne ventilatsiooniseadme paigaldamist lakkeriputusplaadi külge eemaldage uks.
4. Tõstke ventilatsiooniseade lakkeriputusplaadi lähedale ning suunake kaablid ja ühenduskarp läbi lakkeriputusplaadis oleva ava lae ülaosas.



MÄRKUS

Tehke lakke kindlasti hooldusluuk, et pääseksite kaablitele ja ühenduskarpile ligi. Vahemaa hooldusluugi ja lakkeriputusplaadi vahel peab olema ligikaudu 500 mm.

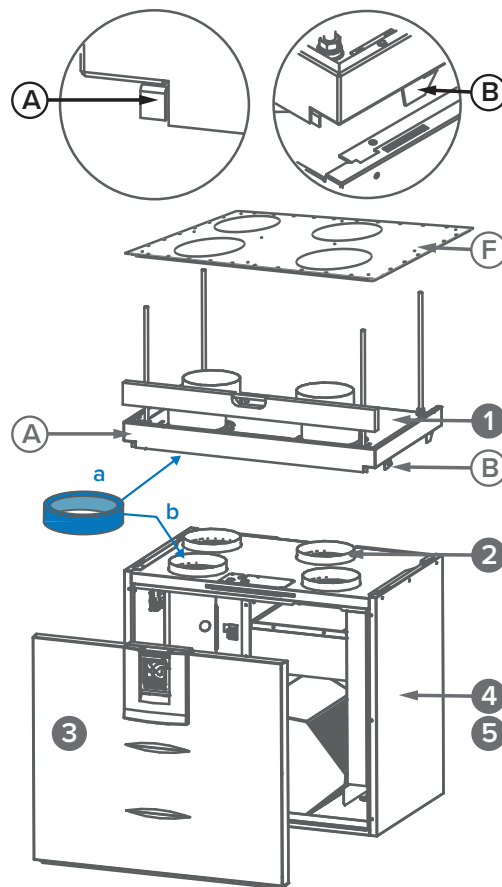
Kaablid võib suunata ka ventilatsiooniseadme ja lakkeriputusplaadi vahelt tagaseinale. Kui ventilatsiooniseade tõstetakse lakkeriputusplaadi vastu, lukustub seade paigale. Vajaduse korral suunake lakkeriputusplaadi paigalduskonsud (B) ventilatsiooniseadme küljepaneelide soontesse. Lakkeriputusplaadi alumistes eesmistes nurkades asuvad juhthoovad (A). Kui hoovad on liikunud lakkeriputusplaadi valge katteribaga samale tasemele, on seade paigale lukustunud.

5. Vajaduse korral saab seadme lakkeriputusplaadi küljest eemaldada. Eemaldage seadme uks. Tõstke seadet kergelt ülespoole ja tõmmake korraga lakkeriputusplaadi mõlemast juhthoovast (A), et eemaldada seade lakkeriputusplaadi küljest.

Vahelae läbiviiguplaat

Vahelae läbiviiguplaat (F) on lisavarustus. Vahelae läbiviiguplaadi kasutamisel tuleb tagada aurutõkke tihedus.

Vahelae läbiviiguplaadi miinimumkaugus tagaseinast on 5 mm.
Vahelae läbiviiguplaadi miinimumkaugus külgseintest on 15 mm.



MÄRKUS

Paigaldage ventilatsiooniseade kohta, kus temperatuur ei lange allapoole +10 °C.



NÕUANNE

Seadme lakkeriputusplaadi küljest eraldamiseks tuleb tõmmata vedruliistu noolega näidatud suunas (täpsem teave on kaasas lakkeriputusplaadiga).

Vallox 145 MV tuleb alati paigaldada põrandal olevale alusele või paigaldusplaadi abil seinale.

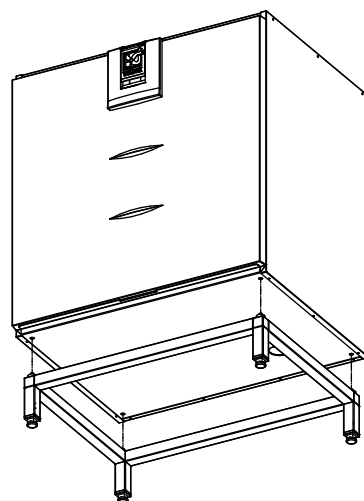
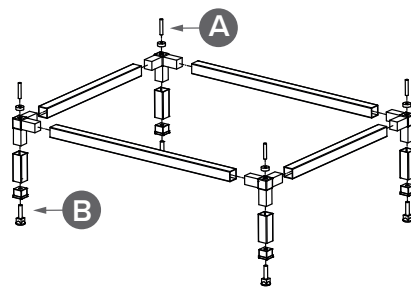
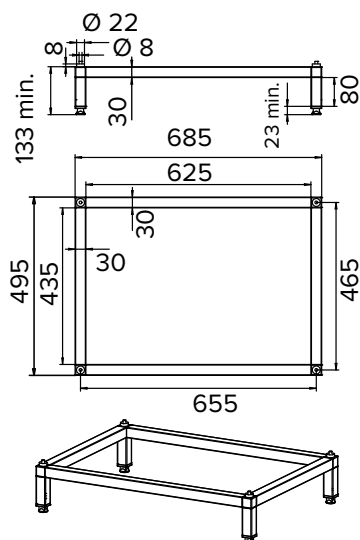
Alus on lisavarustus. Reguleerige alust reguleerimisjalgade abil, et see loodi seada. Eemaldage seadme alumiselt küljelt kummikorgid (4 tk). Asetage seade aluse peale nii, et aluse küljes olevad keermelatid paigutuksid seadme põhjal olevatesse avadesse. Paigaldage ventilatsiooniseade seinale paigaldusplaadi abil, nagu on näidatud kõrvaloleval joonisel. Pärast paigaldamist veenduge, et seade oleks horisontaalselt loodis.



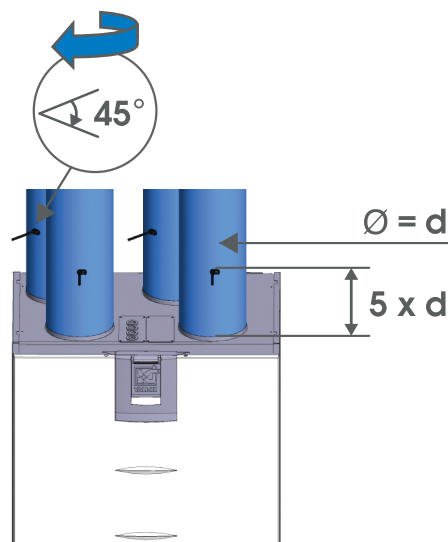
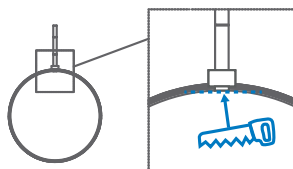
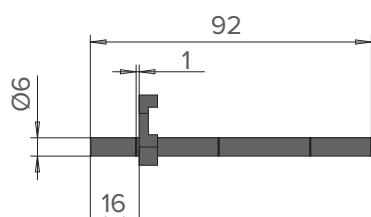
Paigaldage ventilatsiooniseade kohta, kus temperatuur ei lange allapoole +10 °C.

A Keermelatt M8 × 35, lühem keere ülespoole

B Reguleerimiskruvi pikkus on 37 mm.



Koos seadmega tarnitavad lisatarvikud hõlmavad nelja (4) õhuvoolu mõõtmise toru. Need võib paigaldada kanalitesse, et ventilatsiooni oleks kergem reguleerida.



KONDENSATSIOONIVEE EEMALDAMINE

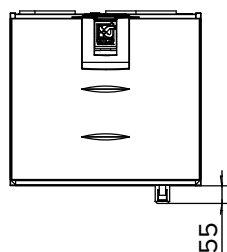
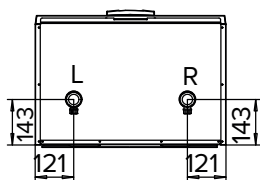


MÄRKUS

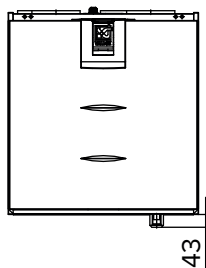
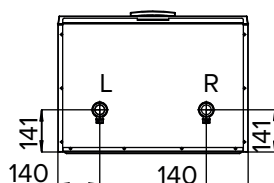
Veetihendi Vallox Silent Klick pakk on seadmega kaasas. Vesiluku paigaldusjuhised on pakis kaasas ja need leiate ka veebisaidilt www.vallox.com. Kui kasutatakse alternatiivset vesiluku paigaldamise meetodit, tuleb rõngastihend ja lukustusosa viia seinale paigaldatud toruühenduse ossa.

Nõutavad mõõtmed ja ruum veetihendi Vallox Silent Klick paigaldamiseks

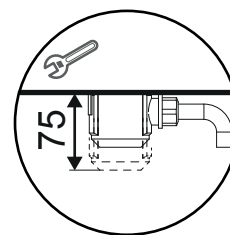
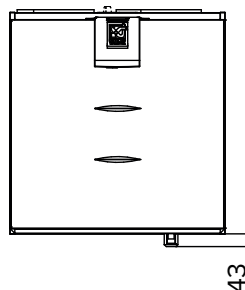
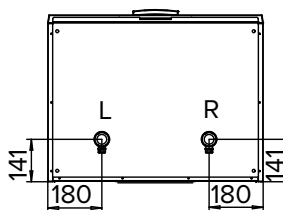
Vallox 096 MV



Vallox 110 MV

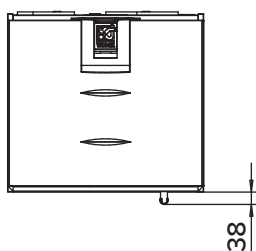


Vallox 145 MV

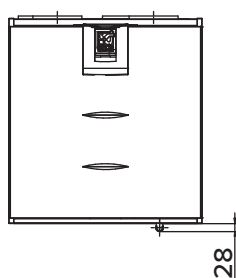


Vajalik ruum veetihendi Vallox Silent Klick alternatiivse paigaldusmeetodi kasutamisel (torupõlv)

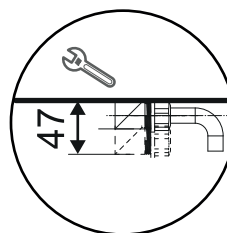
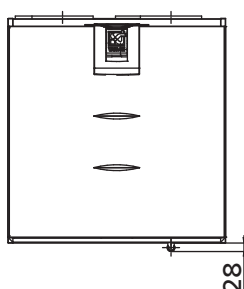
Vallox 096 MV



Vallox 110 MV



Vallox 145 MV

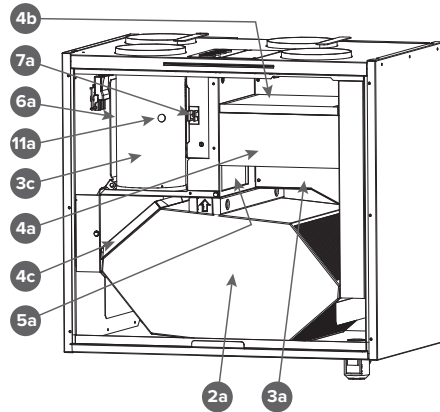


MÕÕTMED JA KANALITE VÄLJUNDAVAD

Vallox 096 MV

Põhiosad

Joonisel on kujutatud mudel R. Mudelil L paiknevad osad peegelpildis.



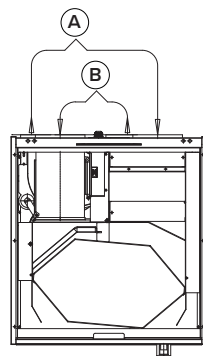
- 2a Soojusvaheti
- 3a Väljatõmbeventilaator (kaitsekatte taga)
- 3c Sissepuhkeventilaator (väljatõmbeõhu kanali taga)
- 4a Sissepuhkeõhu peenfilter
- 4b Sissepuhkeõhu jämefilter
- 4c Väljatõmbeõhu jämefilter
- 5a Soojusvaheti möödaviiguklapp
- 6a Järeלקüttekakorifeer (väljatõmbeõhu kanali taga)
- 7a Turvalüliti
- 11a Sisemine niiskus- ja süsinikdioksiidiandur

Õhuvoolu mõõtmise kohad

A Sissepuhkeõhk

B Väljatõmbeõhk

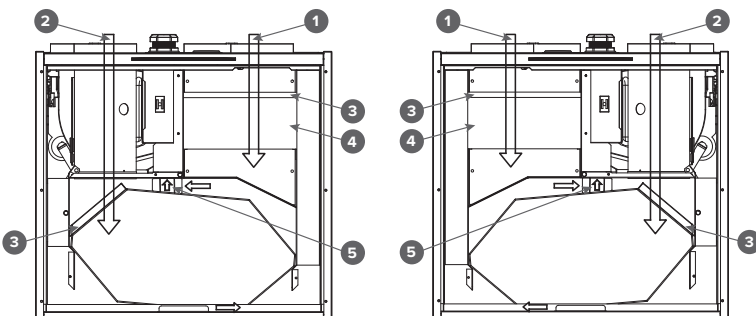
Mõõtmiskohad pärast väljundava. Ventilatori graafikud näitavad kanalikeadudeks arvestatud kogurõhku.



Soojusvaheti tugede asukohad

R-mudel

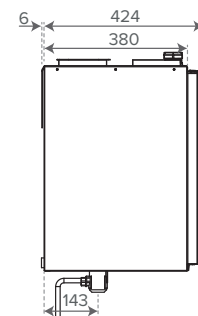
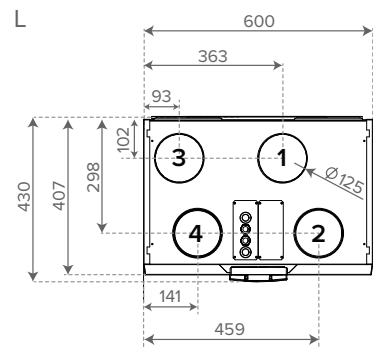
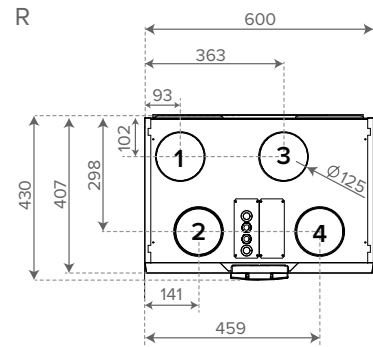
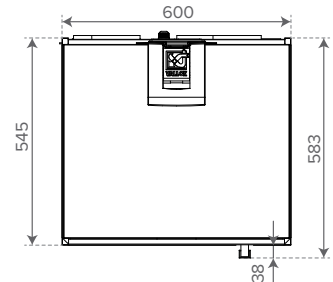
L-mudel



- 1. Sissepuhkeõhk
- 2. Väljatõmbeõhk
- 3. Jämefilter
- 4. Peenfilter
- 5. Soojusvaheti ülemine tugi

Mõõtmised ja kanalite väljundavad

Mõõtmised



Kanalite väljundavad

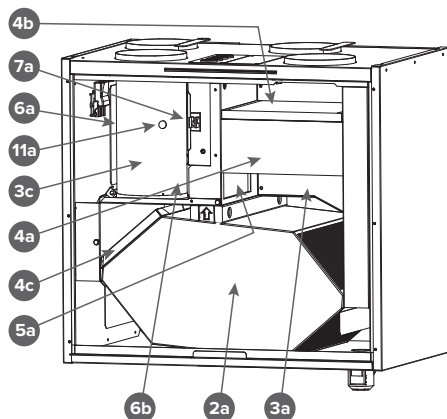
Väljundava ääriku siseläbimõõt: 125 mm

- 1. Seadmest korterisse liikuv sissepuhkeõhk
- 2. Korterist seadmesse liikuv väljatõmbeõhk
- 3. Seadmest väliskeskkonda voolav heitõhk
- 4. Seadmesse liikuv välisõhk

Vallox 110 MV

Põhiosad

Joonisel on kujutatud mudel R. Mudelil L paiknevad osad peegelpildis.



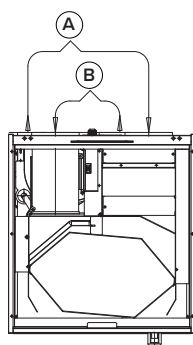
- 2a Soojusvaheti
- 3a Väljatõmbeventilaator (kaitsekatte taga)
- 3c Sissepuhkeventilaator (väljatõmbeõhu kanali taga)
- 4a Sissepuhkeõhu peenfilter
- 4b Sissepuhkeõhu jämefilter
- 4c Väljatõmbeõhu jämefilter
- 5a Soojusvaheti möödaviiguklapp
- 6a Järekküttekalorifeer (väljatõmbeõhu kanali taga)
- 6b Lisaküttekalorifeer (väljatõmbeõhu kanali taga)
- 7a Turvalüliti
- 11a Sisemine niiskus- ja süsinikdioksiidiandur

Õhuvoolu mõõtmise kohad

A Sissepuhkeõhk

B Väljatõmbeõhk

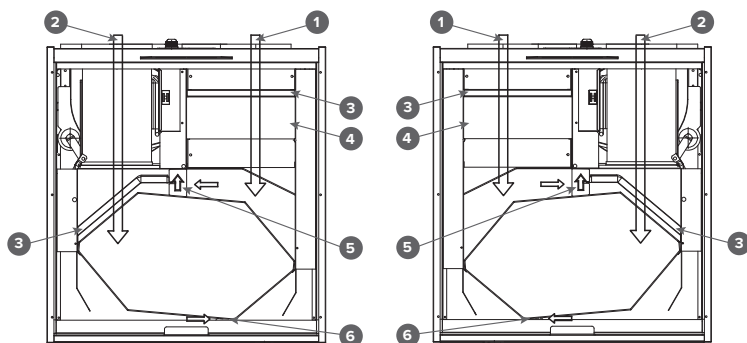
Mõõtmiskohad pärast väljundava. Ventilatori graafikud näitavad kanalikeadudeks arvestatud kogurõhku.



Soojusvaheti tugede asukohad

R-mudel

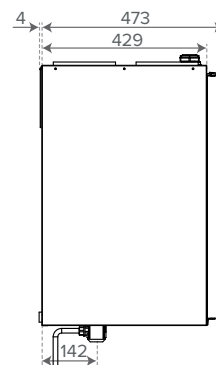
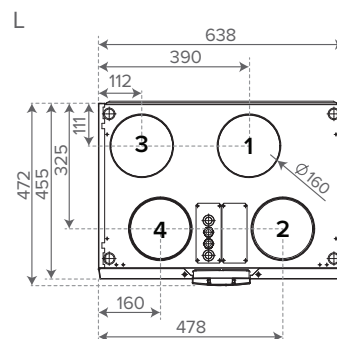
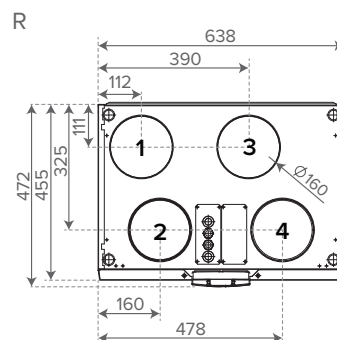
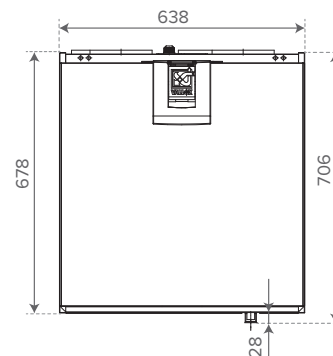
L-mudel



- 1. Sissepuhkeõhk
- 2. Väljatõmbeõhk
- 3. Jämefilter
- 4. Peenfilter
- 5. Soojusvaheti ülemine tugi
- 6. Soojusvaheti alumine tugi

Mõõtmed ja kanalite väljundavad

Mõõtmed



Kanalite väljundavad

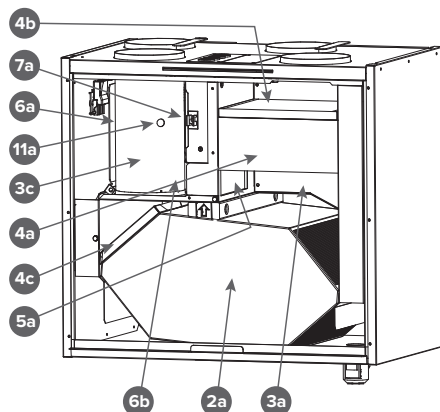
Väljundava ääriku siseläbimõõt: 160 mm

- 1. Seadmest korterisse liikuv sissepuhkeõhk
- 2. Korterist seadmesse liikuv väljatõmbeõhk
- 3. Seadmest väliskeskkonda voolav heitõhk
- 4. Seadmesse liikuv välisõhk

Vallox 145 MV

Põhiosad

Joonisel on kujutatud mudel R. Mudelil L paiknevad osad peegelpildis.



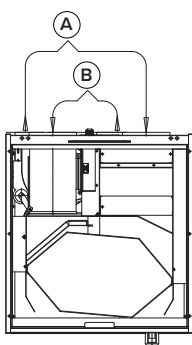
- 2a Soojusvaheti
- 3a Väljatõmbeventilaator (kaitsekatte taga)
- 3c Sissepuhkeventilaator (väljatõmbeõhu kanali taga)
- 4a Sissepuhkeõhu peenfilter
- 4b Sissepuhkeõhu jämefilter
- 4c Väljatõmbeõhu jämefilter
- 5a Soojusvaheti möödaviiguklapp
- 6a Järeלקüttekakorifeer (väljatõmbeõhu kanali taga)
- 6b Lisaküttekakorifeer (väljatõmbeõhu kanali taga)
- 7a Turvalüliti
- 11a Sisemine niiskus- ja süsinikdioksiidiandur

Õhuvoolu mõõtmise kohad

A Sissepuhkeõhk

B Väljatõmbeõhk

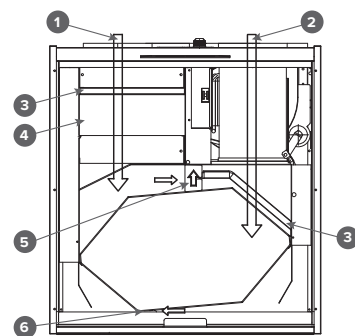
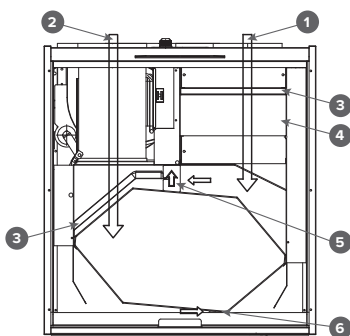
Mõõtmiskohad pärast väljundava. Ventilatori graafikud näitavad kanalikeadudeks arvestatud kogurõhku.



Soojusvaheti tugede asukohad

R-mudel

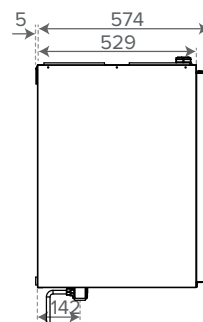
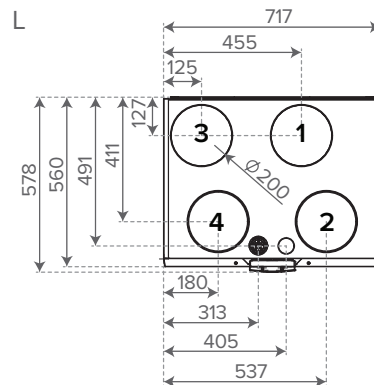
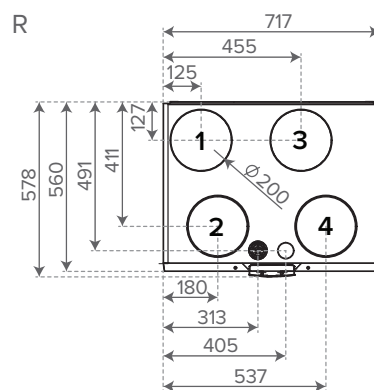
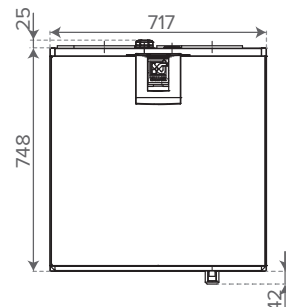
L-mudel



- 1. Sissepuhkeõhk
- 2. Väljatõmbeõhk
- 3. Jämefilter
- 4. Peenfilter
- 5. Soojusvaheti ülemine tugi
- 6. Soojusvaheti alumine tugi

Mõõtmed ja kanalite väljundavad

Mõõtmed



Kanalite väljundavad

Väljundava ääriku siseläbimõõt: 200 mm

- 1. Seadmest korterisse liikuv sissepuhkeõhk
- 2. Korterist seadmesse liikuv väljatõmbeõhk
- 3. Seadmest väliskeskkonda voolav heitõhk
- 4. Seadmesse liikuv välisõhk

ENNE HOOLDUSTÖÖDE ALUSTAMIST

Seadme ukse avamisel lülitab turvalüliti (S) toite automaatselt välja.



HOIATUS

Enne ventilatsiooniseadme hooldustööde alustamist lahutage alati toitepistik vooluvõrgust.

On olemas kaks seadmemudelit, vasaku- (L) ja paremakäeline (R). Joonisel on kujutatud paremakäeline mudel.

FILTRITE VAHETAMINE

Kui aktiveeritakse hooldusmeeldetuletus, kontrollige filtrite puhtust ja vajaduse korral vahetage need välja.

Valloxi ventilatsiooniseadmel on kolm õhufiltrit:

- sissepuhkeõhu jämefilter filtreerib välisõhust putukaid, jämedat õietolmu ja muid suhteliselt suuri võõrkehi;
- sissepuhkeõhu peenfilter filtreerib sissepuhkeõhust mikroskoopilist õietolmu ja tolmuosakesi;
- väljatõmbeõhu jämefilter puhastab väljatõmbeõhku ja hoiab soojusvaheti puhtana.

Filtri vahetusintervall oleneb osakeste sisaldusest ümbritsevas keskkonnas. Filtreid on soovitatav vahetada kas igal kevadel ja sügisel või vähemalt kord aastas.

Filtrite vahetamiseks toimige järgmiselt.

1. Lahutage ventilatsiooniseade toiteallikast.
2. Valloxi ventilatsiooniseadme ukse avamiseks tõstke sulgurit.
3. Tõstke uks maha.



ETTEVAATUST!

Uks on raske.

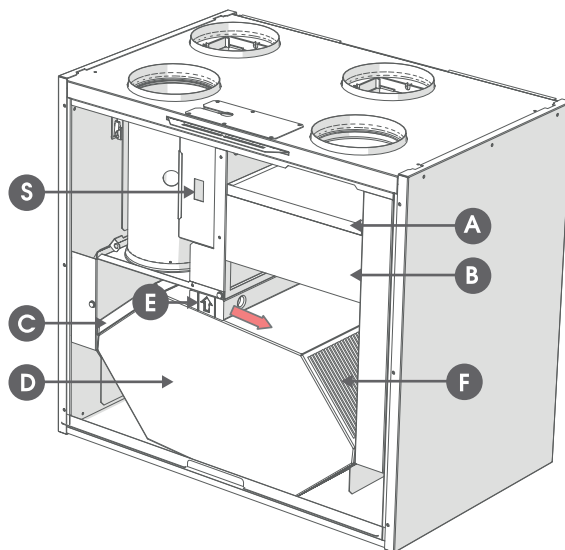
4. Eemaldage vanad filtrid (A, B, C) ja visake minema.
5. Paigaldage uued filtrid (A, B, C).
6. Sulgege seadme uks. Veenduge, et ukse turvalüliti haak puutuks vastu turvalüliti, võimaldades seadme sisselülitamist.
7. Ühendage ventilatsiooniseade jälle toiteallikaga.

Filtrid on nüüd edukalt vahetatud.



TÄHTIS

Kui toitejuhe on viga saanud, peab selle ohtude vältimiseks välja vahetama tootja, tootja hooldusesindaja või muu sarnase kvalifikatsiooniga isik.



NÕUANNE

Valloxi originaalfiltrite kasutamine tagab, et ventilatsiooniseade püsib heas seisukorras ja saavutab parimad tulemused. Filtrite valimiseks ja tellimiseks minge aadressile: filters.vallox.com



MÄRKUS

Vallox 096 MV: seadme ees peab olema vähemalt 400 mm hooldusruumi.

Vallox 110 MV: seadme ees peab olema vähemalt 450 mm hooldusruumi.

Vallox 145 MV: seadme ees peab olema vähemalt 550 mm hooldusruumi.

SOOJUSVAHETI PUHASTAMINE

Kontrollige soojusvaheti puhtust ligikaudu kord aastas või filtrite vahetamise ajal. Vajaduse korral peske soojusvahetit.

Soojusvaheti kontrollimiseks ja puhastamiseks toimige järgmiselt.

1. Lahutage ventilatsiooniseade toiteallikast.
2. Avage Valloxi ventilatsiooniseadme uks, tõstes sulguri esmalt täiesti üles ja seejärel langetades seda veidi.
3. Tõstke uks maha.

**ETTEVAATUST!**

Uks on raske.

4. Eemaldage filtrid (A, B, C).
5. Eemaldage soojusvaheti kohal asuv tihendusliist (E) noolega näidatud suunas.
6. Kergitage soojusvahetit (D) ja tõmmake see seadmest välja.

**TÄHTIS**

Käsitsege soojusvahetit ettevaatlikult. Näiteks ärge tõstke soojusvahetit lamellidest hoides. Soojusvaheti lamellid on väga õhukesed ja saavad kergesti kahjustada.

7. Kui soojusvaheti on määrdunud, siis puhastage seda soojas vees, kuhu on lisatud veidi pehmetoimelist pesuainet.
8. Loputage soojusvaheti veepihuga puhtaks. Ärge kasutage kõrgsurvepesurit.
9. Kui vesi on kihtide vahelt välja nõrgunud, pange ventilatsiooniseade vastupidises järjestuses uuesti kokku.
10. Mudelit Vallox 096 MV uuesti kokku pannes tuleb kontrollida, kas soojusvaheti all asuv tihendusliist on surutud vastu seadme põhja.
11. Sulgege uks. Veenduge, et ukse turvalüliti haak puutuks vastu turvalüliti.
12. Ühendage ventilatsiooniseade jälle toiteallikaga.

Soojusvaheti on nüüd kontrollitud ja puhastatud.

KONDENSATSIOONIVESI

Küttehooajal kondenseerub väljatõmbeõhus sisalduv niiskus veeks. Uutes hoonetes võib kondensatsiooni ülevool tekkida kiiresti. Kondensatsioonivesi peab saama seadmest takistusteta välja voolata.

Kontrollige mõnda aega enne küttehooaja algust (nt sügise hoolduse käigus), et vesilukk või alumise mahuti kondensatsioonivee äravooluava ei oleks ummistunud. Selle kontrollimiseks valage mahutisse veidi vett. Puhastage vajadust mööda.

**MÄRKUS**

Seadme alumisse mahutisse võib olla kogunenud kondensatsioonivett. See on normaalne ja mingeid korrigeerivaid toiminguid pole vaja.

**HOIATUS**

Vesi tuleb kindlasti hoida eemal elektrisüsteemist.

VENTILAATORITE PUHASTAMINE

Kontrollige ventilaatorite puhtust samal ajal filtrite ja soojusvaheti hooldamisega. Puhastage ventilaatoreid vajadust mööda.

Ventilaatorilabasid võib puhastada suruõhuga (kandke kaitseprille) või õrnalt harjates. Ärge eemaldage ega teisaldage ventilaatorilaba tasakaalustusraskusi.



TÄHTIS

Ventilaatorid on väliste pörutuste suhtes väga tundlikud. Soovitav on puhastada ventilaatoreid kohapeal, s.t neid eemaldamata.

Olge ventilaatorilabasid käsitledes ettevaatlik. Ärge eemaldage ega teisaldage ventilaatorilaba tasakaalustusraskusi.

Sissepuhkeventilaatori puhastamine

Sissepuhkeventilaatori puhastamiseks toimige järgmiselt.

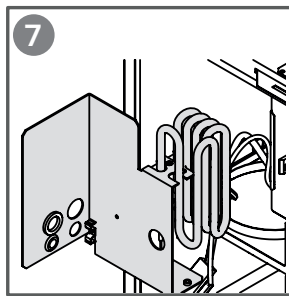
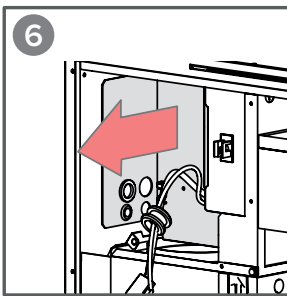
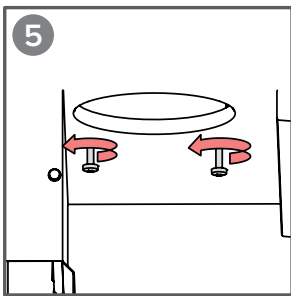
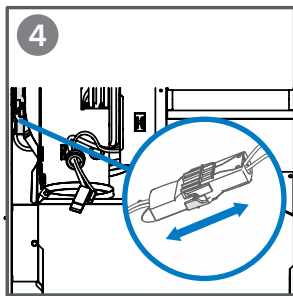
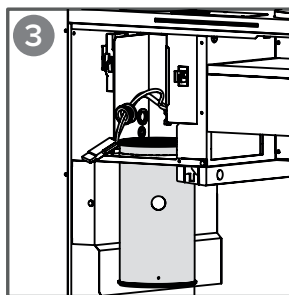
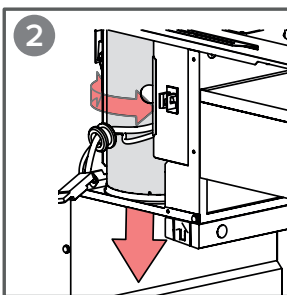
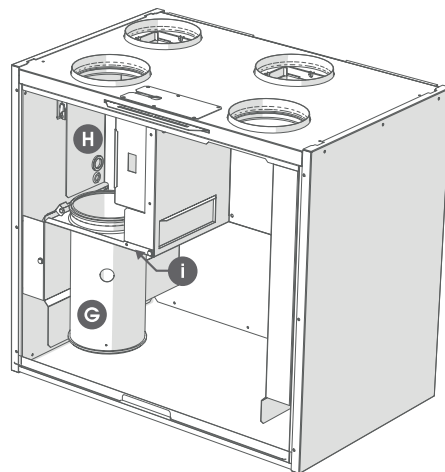
1. Lahutage ventilatsiooniseade toiteallikast.
2. Valloxi ventilatsiooniseadme ukse avamiseks tõstke sulgurit.
3. Tõstke uks maha.



ETTEVAATUST!

Uks on raske.

4. Eemaldage väljatõmbefilter (C), soojusvaheti ülemine kandur (E) ja soojusvaheti (D). Vt peatükke „Filtrite vahetamine” ja „Soojusvaheti puhastamine”.
5. Tõmmake välja väljatõmbeõhu kanali (G) peal asuv temperatuuriandur (joonis 1). Eemaldage kanali põhjal asuv sulgurkrugi (I). Nüüd saab väljatõmbeõhu kanali välja võtta, kui seda samal ajal keerata ja allapoole suruda (joonis 2).
6. Eemaldage temperatuuriandur kalorifeeri toe küljest (joonis 4).
7. Eemaldage lisa- ja järelküttekalorifeeri tugi, mis on kinnitatud altpoolt kahe tiibmutriga (Vallox 110 MV ja Vallox 145 MV) või kruviga (Vallox 096 MV) (joonis 5).



8. Tõmmake kalorifeer ja tugi seadmest välja (joonised 6 ja 7) ning lahutage kalorifeerijuhtmete kiirühendus.



ETTEVAATUST!

Enne kalorifeeri seadmest eemaldamist veenduge, et see ei oleks kuum.

9. Nüüd on võimalik ventilaatorit kohapeal puhastada. Soovitatav on puhastada ventilaatorit kohapeal, s.t seda eemaldamata.
10. Kui soovite ventilaatori puhastamiseks eemaldada, toimige järgmiselt.
- Vajaduse korral eemaldage fiksaatortihvtid. Vajutage tihvtid tangidega sirgeks, et neid oleks hiljem hõlpsam tagasi panna.
 - Suruge ventilaatorit õrnalt ülespoole (joonis 9).
 - Kangutage ventilaatorist paremal asuvat plastlukku näiteks kruvikeerajaga (joonis 10).
 - Ventilaator kukub allapoole.
 - Tõmmake ventilaator seadmest välja (joonis 11).
 - Ühendage lahti ventilaatorijuhtme kiirühendus (joonis 12). Ventilaator on nüüd puhastamiseks eemaldatud.
11. Ventilatsiooniseadme kokkupanemiseks tehke ülalkirjeldatud toimingud vastupidises järjestuses.

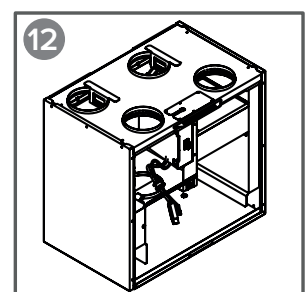
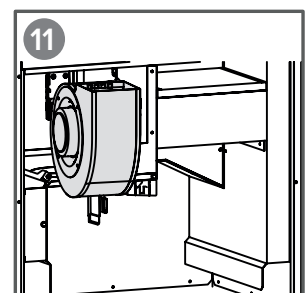
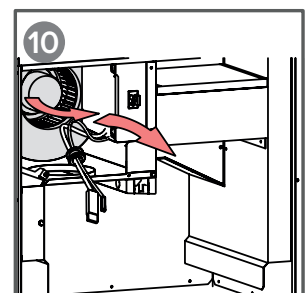
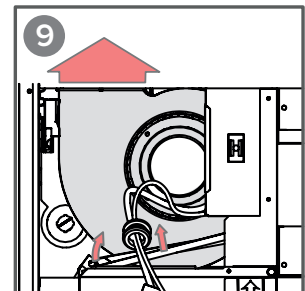
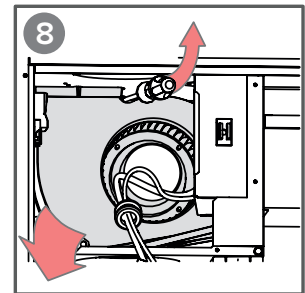


NÕUANNE

Kui paigaldate temperatuuriandurit tagasi, siis paigutage see otsakuga ülespoole seina poole, nii et andur ei oleks surutud soojusvaheti möödaviiguplaadi vahele ega toetuks kalorifeeri karkassile.

12. Sulgege uks. Veenduge, et ukse turvalüliti haak puutuks vastu turvalüliti.
13. Ühendage ventilatsiooniseade jälle toiteallikaga.

Ventilaator on nüüd kontrollitud ja puhastatud.



Väljatõmbeventilaatori puhastamine

Väljatõmbeventilaatori puhastamiseks toimige järgmiselt.

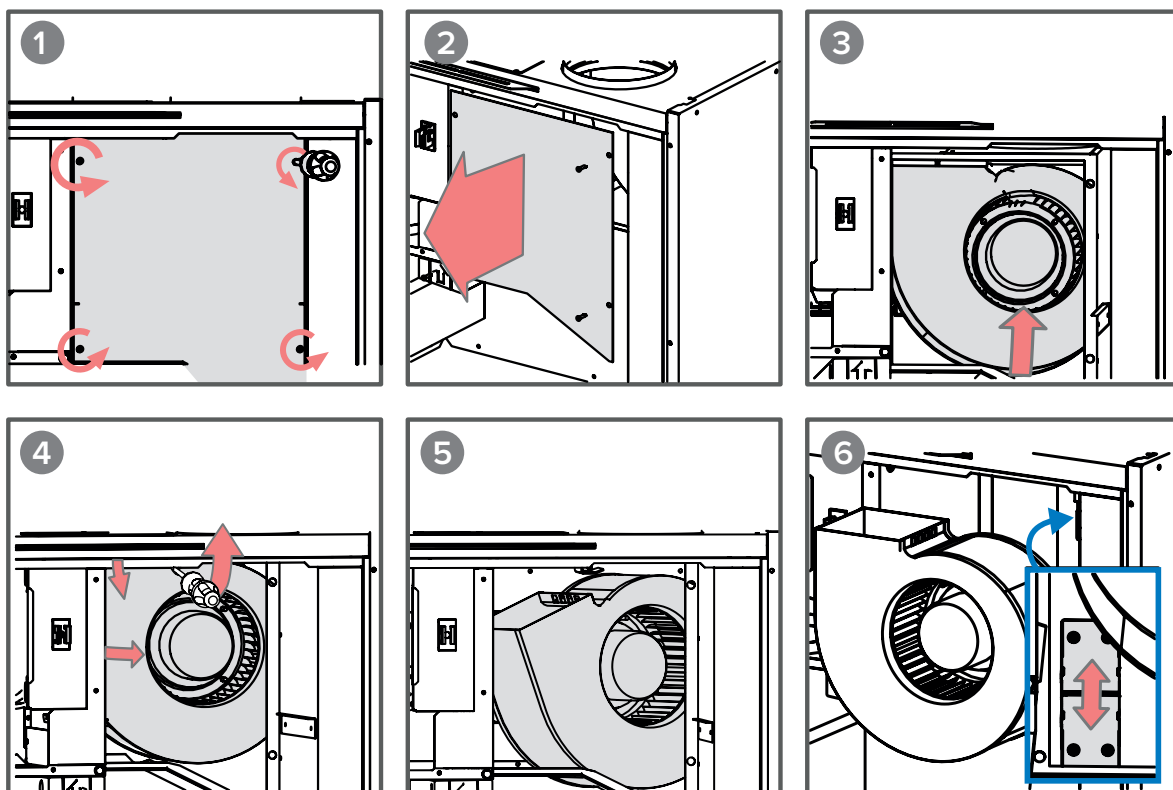
1. Lahutage ventilatsiooniseade toiteallikast.
2. Valloxi ventilatsiooniseadme ukse avamiseks tõstke sulgurit.
3. Tõstke uks maha.



ETTEVAATUST!
Uks on raske.

4. Eemaldage filtrid (C), soojusvaheti ülemine kandur (E) ja soojusvaheti (D). Vt peatükke „Filtrite vahetamine” ja „Soojusvaheti puhastamine”.
5. Avage väljatõmbeventilaatori kattel neli kruvi (joonis 1) ja eemaldage kate (joonis 2). Nüüd on võimalik ventilaatorit kohapeal puhastada.
6. Kui soovite ventilaatori puhastamiseks eemaldada, toimige järgmiselt.
 - a. Suruge ventilaatorit õrnalt ülespoole (joonis 3).
 - b. Kangutage ventilaatorist paremal asuvat plastlukku näiteks kruvikeerajaga (joonis 4).
 - c. Ventilaator kukub allapoole (joonis 5).
 - d. Tõmmake ventilaator seadmest välja.
 - e. Ühendage lahti ventilaatorijuhtme kiirühendus (joonis 6).
7. Puhastage ventilaator.
8. Ventilatsiooniseadme kokkupanemiseks tehke ülalkirjeldatud toimingud vastupidises järjekorras.
9. Sulgege uks ja ühendage seade jälle toiteallikaga.

Väljatõmbeventilaator on nüüd kontrollitud ja puhastatud.



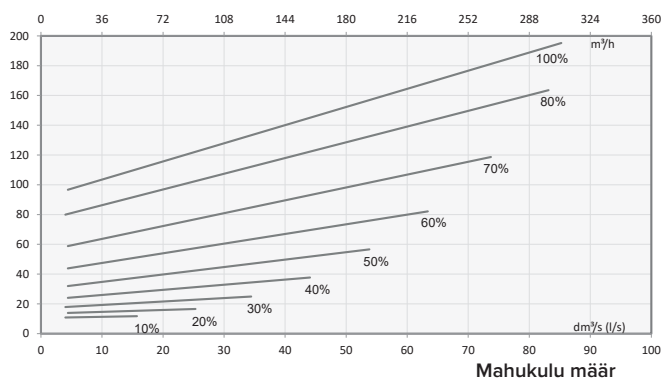
TEHNILISED ANDMED

Tootenimi	Vallox 096 MV R Vallox 096 MV L		
Õhukogused Sisepuhkeõhk Väljatõmbeõhk	81 dm³/s, 100 Pa 86 dm³/s, 100 Pa	Ventilaatorid Sisepuhkeõhk Väljatõmbeõhk	0,119 kW 0,9 A EC 0,119 kW 0,9 A EC
Järelsoojendus	Elektrikalorifeer, 900 W	Elektriühendus	230 V, 50 Hz, 5,1 A toitepistik
Eelküte	–	Kesta kaitseaste	IP34
Lisaküte	–	Soojusvaheti mõõdaviik	Automaatne
Filtrid Sisepuhkeõhk Väljatõmbeõhk	ISO Coarse > 75 % + ISO ePM ₁ ≥ 50 % ISO Coarse > 75 %		
Nominaalne energiakulu (SEC) külmas kliimas keskmises kliimas	A+ A	Käituskasutegurid* Aastane kasutegur Sisepuhkeõhu kasutegur Ventilaatori erivõimsus (SFP)	77 % 86 % 1,48 kW/m³/s (57 dm³/s)
Mõõtmed (l × k × s)	600 x 545 x 428 mm	Mass	47 kg

*Tööpunkt on määratletud ökodisaini direktiivis (2009/125/EÜ), Lõuna-Soome Helsinki-Vantaa TRY, 2020.

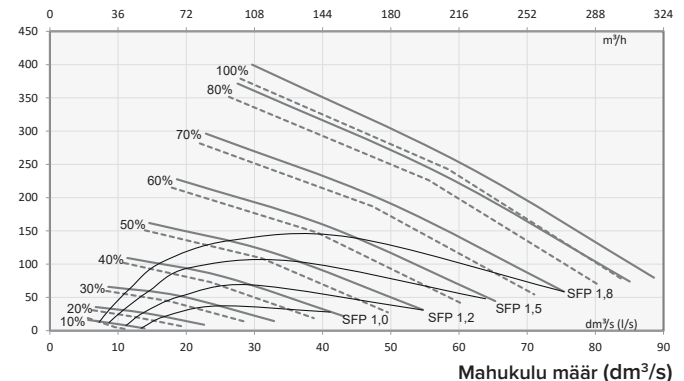
VENTILAATORI SISENDVÕIMSUS

Võimsus (W)



SISSEPUHKE-/VÄLJATÕMBEÕHU KOGUSED

Rõhukadu kanalites Kogurõhk (Pa)



$$SFP = \frac{\text{Sisendvõimsus (kokku) (W)}}{\text{Õhuvool (max) (dm³/s)}}$$

SFP määr (ventilaatori erivõimsus)
soovitatav väärtus < 1,8 (kW m³/s)

— väljatõmbeõhk
- - - - - sisepuhkeõhk

MÜRATASEMED

		Müratase sisepuhkeõhu kanal (üks kanal) oktavriba kohta L _w dB Reguleerimisasend									Müratase väljatõmbeõhu kanal (üks kanal) oktavriba kohta L _w dB Reguleerimisasend										
Reguleerimisasend (%)		10	20	30	40	50	60	70	80		100	10	20	30	40	50	60	70	80		100
Oktavriba keskmine sagedus Hz	63	54	63	69	74	76	80	84	87		86	51	55	63	66	70	73	76	78		79
	125	50	56	62	66	70	73	77	80		81	43	46	52	55	60	63	66	68		71
	250	46	54	59	63	66	69	72	74		77	33	38	44	47	51	55	58	61		63
	500	40	48	54	57	61	63	66	68		71	29	38	44	47	51	53	57	59		61
	1000	34	44	51	55	60	62	64	66		68	23	32	38	42	46	49	52	54		57
	2000	21	35	44	49	54	57	61	63		66	13	17	24	29	33	36	39	42		44
	4000	17	23	34	41	47	51	55	58		61	17	17	18	20	23	26	29	32		34
8000	21	21	26	34	42	47	52	56		59	21	21	21	21	21	22	23	25		27	
L _w dB		56	65	70	75	78	81	85	88		88	52	56	64	66	71	74	76	79		80
L _{wa} dB(A)		42	50	57	61	64	67	70	73		75	33	39	45	48	52	55	58	61		63
		Seadme paigalduskohast läbi müüritise kostva müra helirõhutase (helineeldumine 10m ²)																			
		Reguleerimisasend																			
Reguleerimisasend (%)		10		20		30		40		50		60		70		80				100	
L _{pa} dB (A)		24		28		34		33		38		41		44		46				48	

Iga tööpunkti mürataseme saate arvutada Valloxi tarkvaraga MySelecta.

TEHNILISED ANDMED

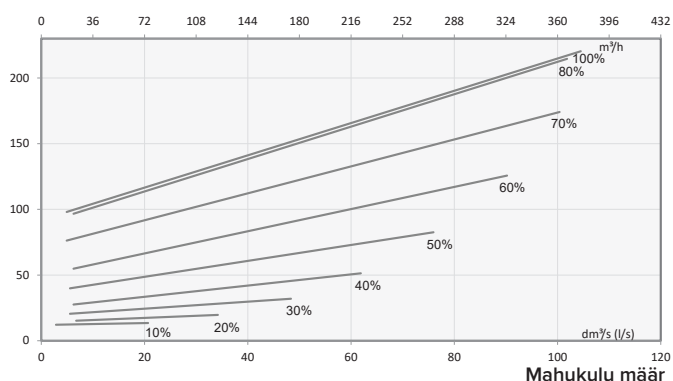
Tootenimi	Vallox 110 MV R Vallox 110 MV L		
Õhukogused Sisepuhkeõhk Väljatõmbeõhk	107 dm³/s, 100 Pa 111 dm³/s, 100 Pa	Ventilaatorid Sisepuhkeõhk Väljatõmbeõhk	0,119 kW 1,0 A EC 0,119 kW 1,0 A EC
Järelsoojendus	Elektrikalorifeer, 900 W	Elektriühendus	230 V, 50 Hz, 8,5 A toitepistik
Eelküte	–	Kesta kaitseaste	IP 34
Lisaküte	Elektrikalorifeer, 900 W	Soojusvaheti mõõdaviik	Automaatne
Filtrid Sisepuhkeõhk Väljatõmbeõhk	ISO Coarse > 75 % + ISO ePM ₁ ≥ 50 % ISO Coarse > 75 %		
Nominaalne energiakulu (SEC) külmas kliimas keskmises kliimas	A+ A	Käituskasutegurid* Aastane kasutegur Sisepuhkeõhu kasutegur Ventilaatori erivõimsus (SFP)	79 % 86 % 1,22 kW/m³/s (75 dm³/s)
Mõõtmed (l × k × s)	638 x 678 x 472 mm	Mass	60 kg

*Tööpunkt on määratletud ökodisaini direktiivis (2009/125/EÜ), Lõuna-Soome Helsinki-Vantaa TRY, 2020.

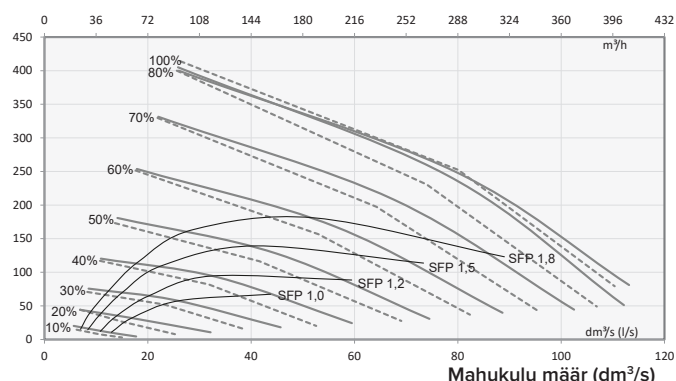
VENTILAATORI SISENDVÕIMSUS

SISSEPUHKE-/VÄLJATÕMBEÕHU KOGUSED

Võimsus (W)



Rõhukadu kanalites Kogurõhk (Pa)



$$SFP = \frac{\text{Sisendvõimsus (kokku) (W)}}{\text{Õhuvool (max) (dm³/s)}}$$

SFP määr (ventilaatori erivõimsus)
soovitav väärtus < 1,8 (kW m³/s)

— väljatõmbeõhk
- - - sisepuhkeõhk

MÜRATASEMED

		Müratase sisepuhkeõhu kanal (üks kanal) oktavriba kohta L _w dB									Müratase väljatõmbeõhu kanal (üks kanal) oktavriba kohta L _w dB								
		Reguleerimisasend									Reguleerimisasend								
Reguleerimisasend (%)		10	20	30	40	50	60	70	80	100	10	20	30	40	50	60	70	80	100
Oktavriba keskmise sagedus Hz	63	53	60	67	71	74	78	81	83	84	54	56	62	65	69	72	75	77	79
	125	48	56	61	66	70	74	76	78	80	42	44	50	53	58	61	64	66	68
	250	46	53	58	62	65	69	71	74	76	34	41	46	50	53	56	60	62	64
	500	40	48	56	57	60	62	65	67	69	26	35	40	43	46	49	52	55	56
	1000	31	42	50	55	58	61	64	65	67	18	27	34	38	41	44	47	50	51
	2000	18	32	40	46	52	56	60	62	64	13	17	24	29	33	36	39	42	44
	4000	17	20	30	38	44	49	53	56	58	17	17	17	18	20	23	27	31	33
	8000	21	21	25	34	42	48	53	57	59	21	21	21	21	21	22	24	26	29
L _w dB		55	62	69	73	76	80	83	85	86	55	57	62	66	70	72	75	78	79
L _{WA} dB(A)		41	49	56	60	63	67	69	72	73	32	38	43	46	50	53	56	59	60
Seadme paigalduskohast läbi müüritise kostva müra helirõhutase (helineeldumine 10m²)																			
		Reguleerimisasend																	
Reguleerimisasend (%)		10	20	30	40	50	60	70	80	100									
L _{PA} dB (A)		21	24	30	32	35	39	42	45	47									

Iga tööpunkti mürataseme saate arvutada Valloxi tarkvaraga MySelecta.

TEHNILISED ANDMED

Tootenimi	Vallox 145 MV R Vallox 145 MV L		
Õhukogused Sisepuhkeõhk Väljatõmbeõhk	142 dm³/s, 100 Pa 160 dm³/s, 100 Pa	Ventilaatorid Sisepuhkeõhk Väljatõmbeõhk	0,175 kW 1,25 A EC 0,175 kW 1,25 A EC
Järelsoojendus	Elektrikalorifeer, 900 W	Elektriühendus	230 V, 50 Hz, 11,9 A toitepistik
Eelküte	–	Kesta kaitseaste	IP 34
Lisaküte	Elektrikalorifeer, 1500 W	Soojusvaheti mõõdaviik	Automaatne
Filtrid Sisepuhkeõhk Väljatõmbeõhk	ISO Coarse > 75 % + ISO ePM ₁ ≥ 50 % ISO Coarse > 75 %		
Nominaalne energiakulu (SEC) külmas kliimas keskmises kliimas	A+ A	Käituskasutegurid* Aastane kasutegur Sisepuhkeõhu kasutegur Ventilaatori erivõimsus (SFP)	79 % 85 % 1,25 kW/m³/s (100 dm³/s)
Mõõtmed (l × k × s)	717 x 748 x 578 mm	Mass	80 kg

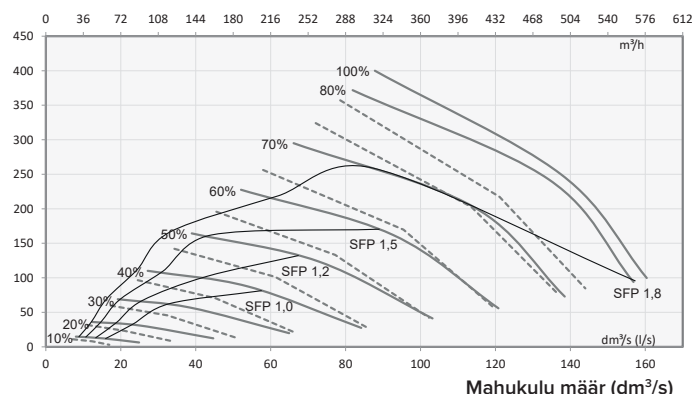
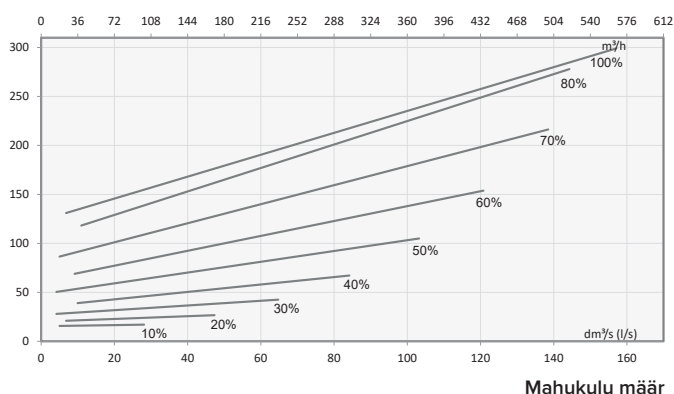
*Tööpunkt on määratletud ökodisaini direktiivis (2009/125/EÜ), Lõuna-Soome Helsinki-Vantaa TRY, 2020.

VENTILAATORI SISENDVÕIMSUS

SISSEPUHKKE-/VÄLJATÕMBEÕHU KOGUSED

Võimsus (W)

Rõhukadu kanalites Kogurõhk (Pa)



$$SFP = \frac{\text{Sisendvõimsus (kokku) (W)}}{\text{Õhuvool (max) (dm³/s)}}$$

SFP määr (ventilaatori erivõimsus)
soovitav väärtus < 1,8 (kW m³/s)

— väljatõmbeõhk
- - - sisepuhkeõhk

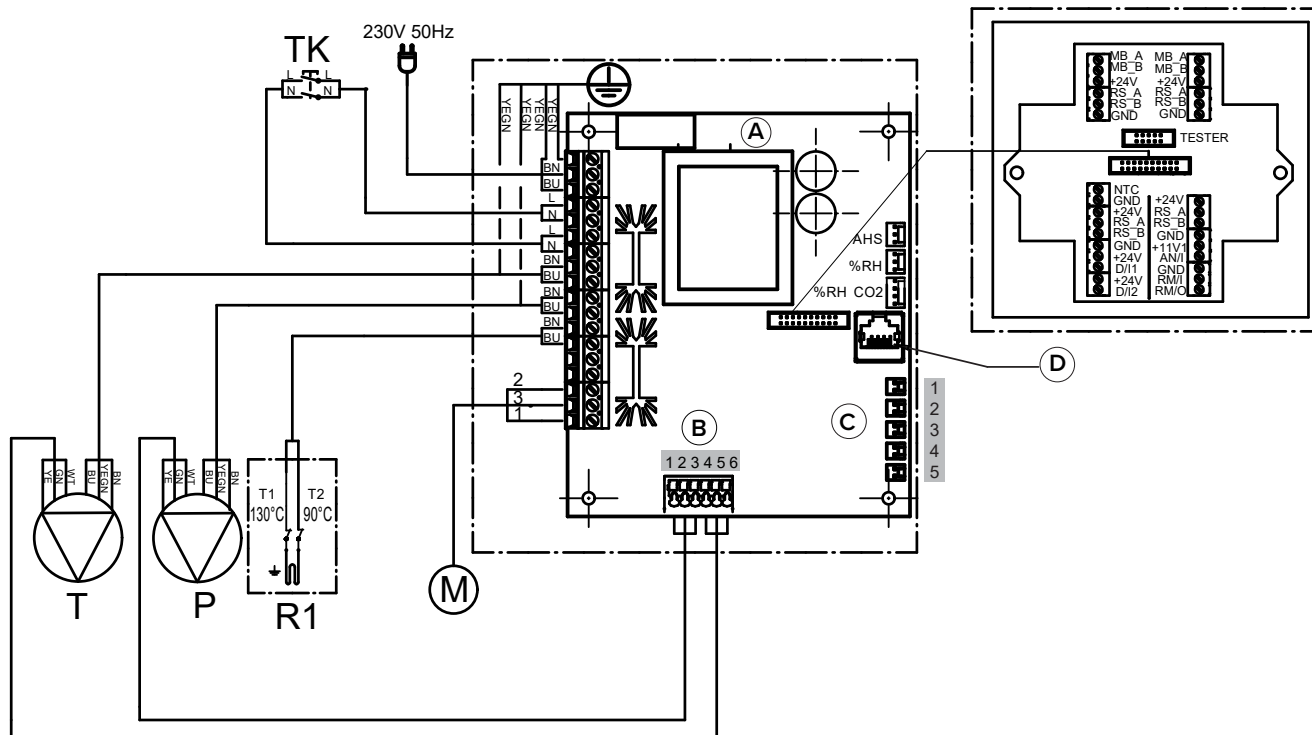
MÜRATASEMED

	Müratase sisepuhkeõhu kanal (üks kanal) oktavriba kohta L _W , dB									Müratase väljatõmbeõhu kanal (üks kanal) oktavriba kohta L _W , dB								
	Reguleerimisasend									Reguleerimisasend								
	10	20	30	40	50	60	70	80	100	10	20	30	40	50	60	70	80	100
Reguleerimisasend (%)	10	20	30	40	50	60	70	80	100	10	20	30	40	50	60	70	80	100
Oktavriba keskmine sagedus Hz	63	55	66	73	76	80	83	85	86	87	53	58	63	67	73	78	79	79
	125	50	58	64	68	72	76	79	83	84	45	50	56	61	65	69	73	75
	250	52	57	63	65	68	72	74	77	78	40	39	44	49	54	57	60	63
	500	41	48	53	57	61	64	67	69	71	30	37	43	47	50	53	56	59
	1000	53	47	52	57	60	64	65	67	68	32	33	36	41	44	48	50	53
	2000	23	34	43	48	53	58	62	64	66	14	22	30	34	38	42	45	48
	4000	18	23	35	44	50	55	59	62	63	17	17	19	23	27	31	35	38
	8000	21	22	28	39	47	54	58	62	63	21	21	21	22	24	28	32	35
L _W , dB	59	68	74	77	81	84	86	88	89	89	54	59	64	68	74	79	79	81
L _{WA} , dB(A)	53	52	58	62	66	69	72	75	76	76	37	40	45	50	54	58	60	63
Seadme paigalduskohast läbi müüritise kostva müra helirõhutase (helineeldumine 10m²)																		
Reguleerimisasend																		
Reguleerimisasend (%)	10	20	30	40	50	60	70	80	100	10	20	30	40	50	60	70	80	100
L _{PA} , dB (A)	28	27	32	35	39	43	46	48	49	28	27	32	35	39	43	46	48	49

Iga tööpunkti mürataseme saate arvutada Valloxi tarkvaraga MySelecta.

SISEMISED ELEKTRIÜHENDUSED

Vallox 096 MV

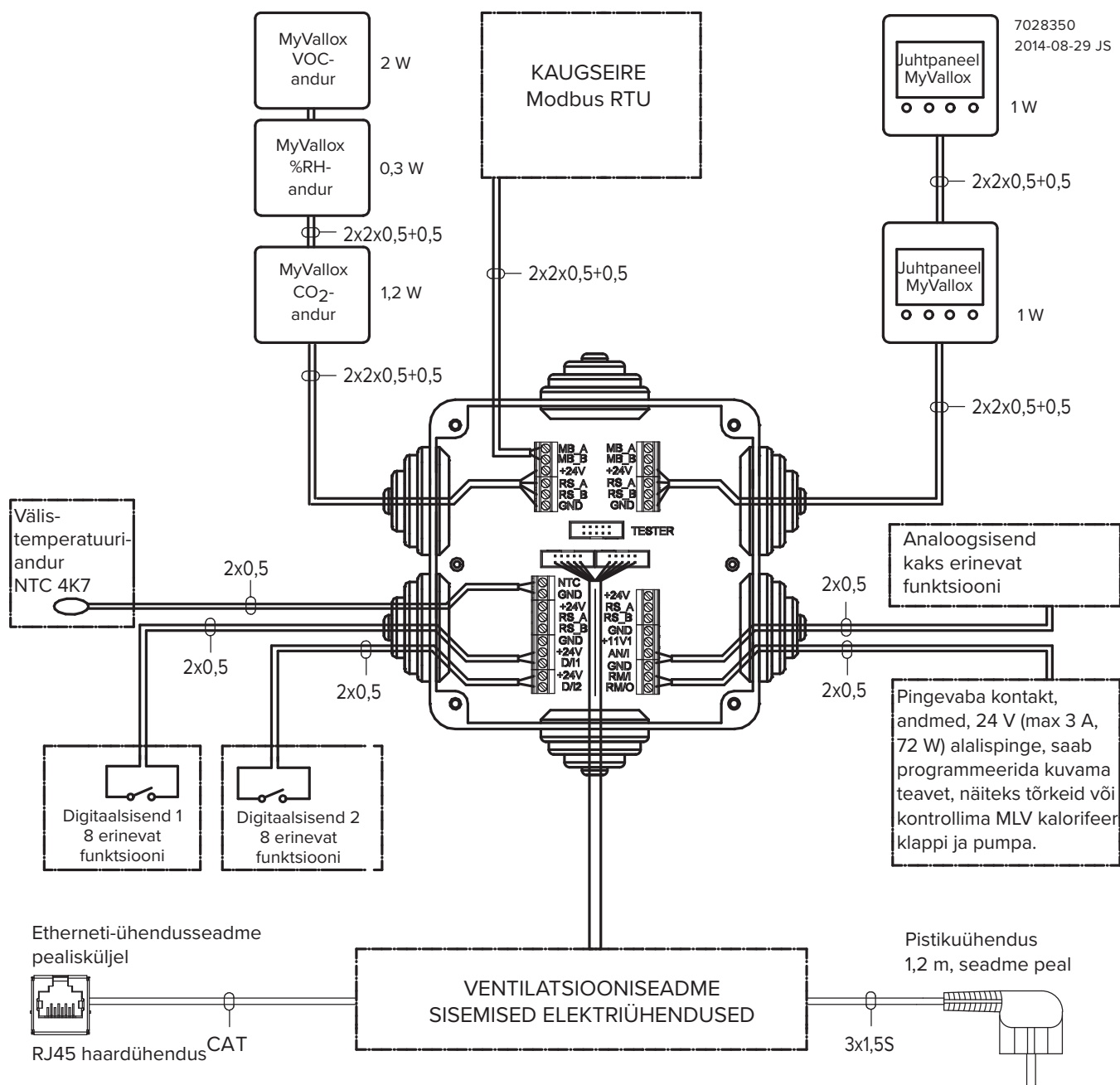


A	Emaplaat	MB_A	Väline Modbus A signaal	RM/I	24 V releesisend
B	1. Väljatõmbeventilaatori tahhomeeter (WT)	MB_B	Väline Modbus B signaal	RM/O	24 V releeväljund
	2. GND (GN)	+24 V	+24 V ping (alalisvool)	T	Sisepuhkeventilaator
	3. Väljatõmbeventilaatori PWM (YE)	GND	Digitaal- ja analoogmaanduspotentsiaal	P	Väljatõmbeventilaator
	4. Sisepuhkeventilaatori tahhomeeter (WT)	RS_A	Kohaliku riistvara Modbus A signaal	M	Klapi mootor
	5. GND (GN)	RS_B	Kohaliku riistvara Modbus B signaal	TK	Turvalüliti
	6. Sisepuhkeventilaatori PWM (YE)	NTC	Välistemperatuuranduri ühendus	AHS	Järelkütte juhtimine
C	1. Väljatõmbeõhk	D/I1	Digitaalsisend 1	%RH	Sisemine niiskusandur
	2. Välisõhk	D/I2	Digitaalsisend 2	%RH CO ₂	Sisemine niiskus- ja süsinikdioksiidiandur
	3. Sisepuhkeõhk	11V1	11,1 V tööpinge	R1	Järelküttekalorifeer 90 °C ja 130 °C ülekuumenemiskaitse
	4. Heitõhk	AN/I	Analoogsisend, 0–10 V alalisvool		
	5. Sisepuhkeõhk soojusvahetist				
D	LAN				

KAABLITE VÄRVID

BK	Must
BU	Sinine
BN	Pruun
WT	Valge
GY	Hall
YE	Kollane
YEGN	Kollakasroheline

VÄLISED ELEKTRIÜHENDUSED



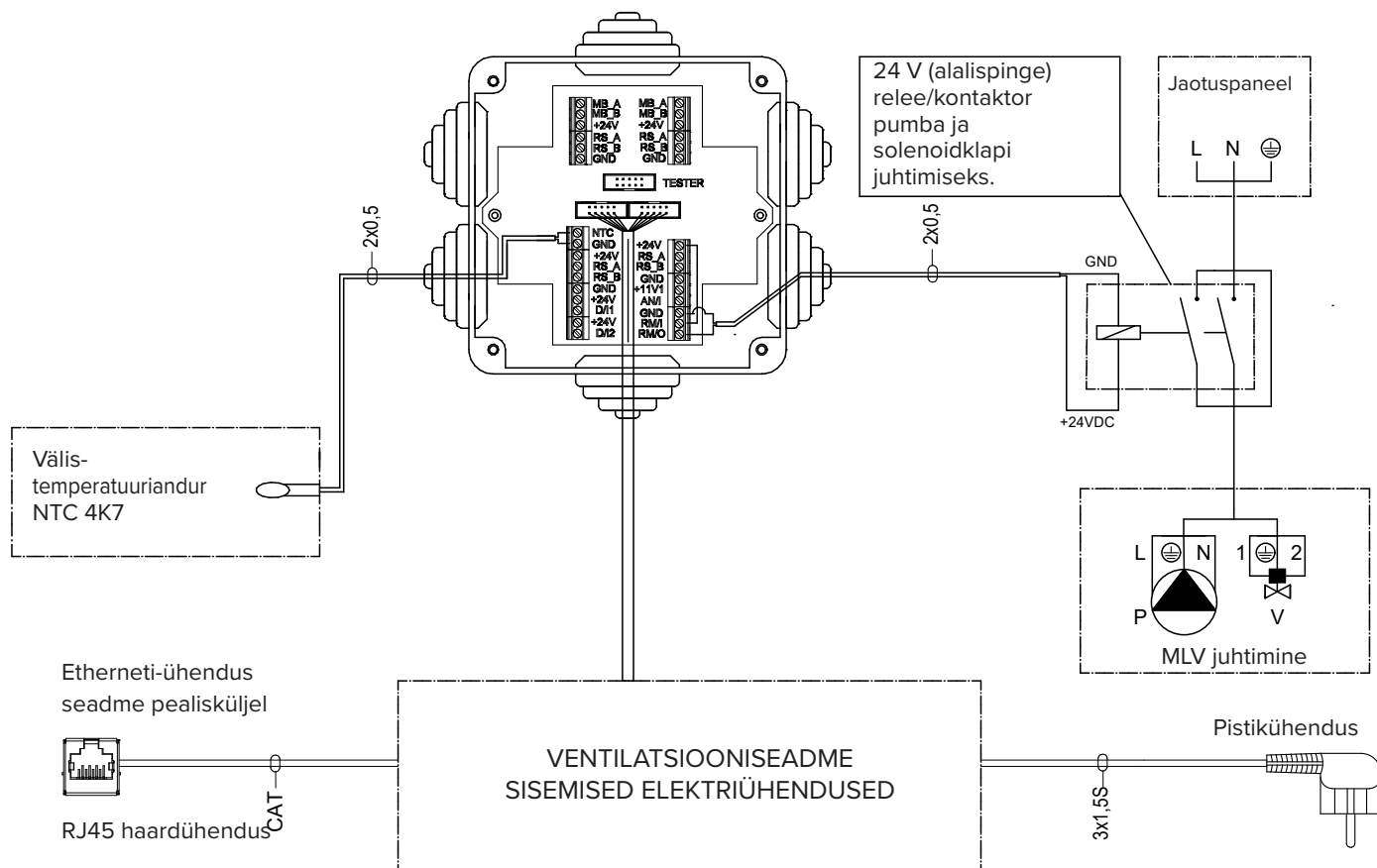
TOIDE

Maksimum	≤6 W
MyVallox Control	1 W
MyVallox Touch	0,5 W
MyVallox %RH-andur	0,3 W
MyVallox CO ₂ -andur	1,2 W
MyVallox VOC-andur	2 W
Seadme väline kütur või siibri mootor, mis saab toite releelt	
Pinge	24 V

MB_A	Väline Modbus A signaal
MB_B	Väline Modbus B signaal
+24V	+24 V pinge (alalisvool)
GND	Digitaal- ja analoogmaanduspotsiaal
RS_A	Kohaliku riistvara Modbus A signaal
RS_B	Kohaliku riistvara Modbus B signaal
NTC	Välis-temperatuurianduri ühendus

D/I1	Digitaalsisend 1
D/I2	Digitaalsisend 2
11V1	11,1 V tööpinge
AN/I	Analooosisend, 0–10 V alalisvool
RM/I	24 V releesisend
RM/O	24 V releeväljund

VÄLINE ELEKTRIÜHENDUS MLV KANALIKALORIFEERI JUHTIMISEKS



MB_A	Väline Modbus A signaal
MB_B	Väline Modbus B signaal
+24 V	+24 V pinge (alalisvool)
GND	Digitaal- ja analoogmaanduspotsiaal
RS_A	Kohaliku riistvara Modbus A signaal
RS_B	Kohaliku riistvara Modbus B signaal
NTC	Välis-temperatuurianduri ühendus
D/I1	Digitaalsisend 1

D/I2	Digitaalsisend 2
11V1	11,1 V tööpinge
AN/I	Analoogsisend, 0–10 V alalisvool
RM/I	24 V releesisend
RM/O	24 V releeväljund
P	Ringluspump
V	Solenoidklapp

KANALIKALORIFEERI TALITLUS

Esmajoones järgige alati kliimasüsteemi projekteerija või soojuspumba tootja ühendusskeemi. Lugege ka kanalikalorifeeri kasutusjuhendit.

Lisatud joonisel on kujutatud kütte-/jahutuskalorifeeri mooduli soojussalvestusringega ühendamise näide.

Ühendage kalorifeeri väljundtoru soojussalvestusringega tagasivoolutoruga. Suunake kalorifeerist tagasivoolav vedelik soojussalvestusringega tagasivoolutorusse. Kui teate, et soojuspumbas esineb suur sisemine rõhukadu, tuleks kasutada soojuspumba möödaviiku. Kui see on tehtud, hakkab vedelikuringe soojuspumba seiskumisel tööle. Sel juhul peab rõhukadu möödaviigu tagasilöögiklapis Y2 olema väiksem kui rõhukadu soojuspumbas.

Kütmine Pump käivitub, kui välisõhu temperatuur langeb allapoole tehases seatud talvist piirväärtust (-5°C).

Jahutamine. Pumba käivitamist juhib aktiivse režiimi (näiteks „Kodus“) sissepuhkeõhu seadepunkti väärtus. Pump käivitub, kui sissepuhkeõhu seadistustemperatuur on madalam korterisse siseneva sissepuhkeõhu temperatuurist.

Kanalikalorifeeri võib paigaldada nii sissepuhkeõhu kanalisse kui ka välisõhu kanalisse. Kui kalorifeer on paigaldatud välisõhu kanalisse, saab seda kasutada nii eelkütteks kui ka jahutamiseks. Kui kalorifeer on paigaldatud sissepuhkeõhu kanalisse, tohib seda kasutada ainult kütmiseks või jahutamiseks.

Kanalikalorifeeri saab määrata töötama kas automaatselt või manuaalselt.

- **Automaatne** – suvel hoitakse sissepuhkeõhu temperatuur temperatuuriseadistuses määratud tasemel. Talvel lülitub kanalikalorifeer sisse, kui välistemperatuur langeb alla talveseadistuse.
- **Manuaalne** – suvel lülitub kanalikalorifeer sisse, kui välistemperatuur tõuseb üle suveseadistuse. Talvel lülitub kanalikalorifeer sisse, kui välistemperatuur langeb alla talveseadistuse.

Kondensatsiooniohu vältimiseks sissepuhkeõhu kanalisse saate määrata sissepuhkeõhu piiri reguleerimise automaatseks või manuaalseks.

- **Automaatne** – sissepuhkeõhu piiri reguleeritakse automaatselt väljatõmbeõhu kastepunkti alusel. Kui sissepuhkeõhu temperatuur langeb liiga madalale, lülitub kanalikalorifeer välja.
- **Manuaalne** – sissepuhkeõhu piiri saab määrata käsitsi. Kui sissepuhkeõhu temperatuur langeb määratud väärtusest allapoole, lülitub kanalikalorifeer välja.

Kui kasutatakse välisandurit, valitakse anduri seadetest, kas seda kasutatakse välisõhu kanalikalorifeeri või sissepuhkeõhu kanalikalorifeeri juhtimiseks. Välisanduri temperatuuri saab vaadata hooldusmenüüst: **menüü > hooldusmenüü > seadme teabe leht 5 "Välisandur"**.



MÄRKUS

Kui kanalikalorifeeri kasutatakse sissepuhkeõhu kanalisse, tohib seda kasutada ainult jahutamiseks.



MÄRKUS

Kui välist NTC-andurit kasutatakse välisõhu kanalikalorifeeri juhtimiseks, tuleb see paigaldada välisõhu kanalisse enne kalorifeeri. Kui välist NTC-andurit kasutatakse sissepuhkeõhu kanalikalorifeeri juhtimiseks, tuleb see paigaldada välisõhu kanalisse enne kalorifeeri.



MÄRKUS

Relee (C) valimisel võtke arvesse välises MV ühenduskabis asuva trükkplaadi maksimaalselt lubatud üldtoitevõimsust (6 W), kui relee saab toite trükkplaadi +24 V ühenduselt.

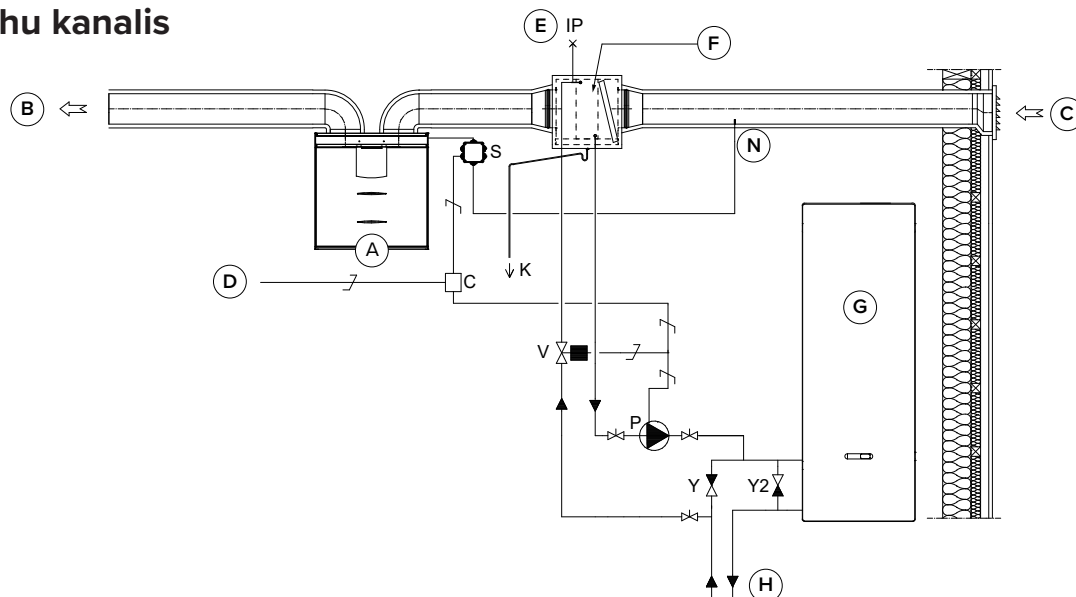


MÄRKUS.

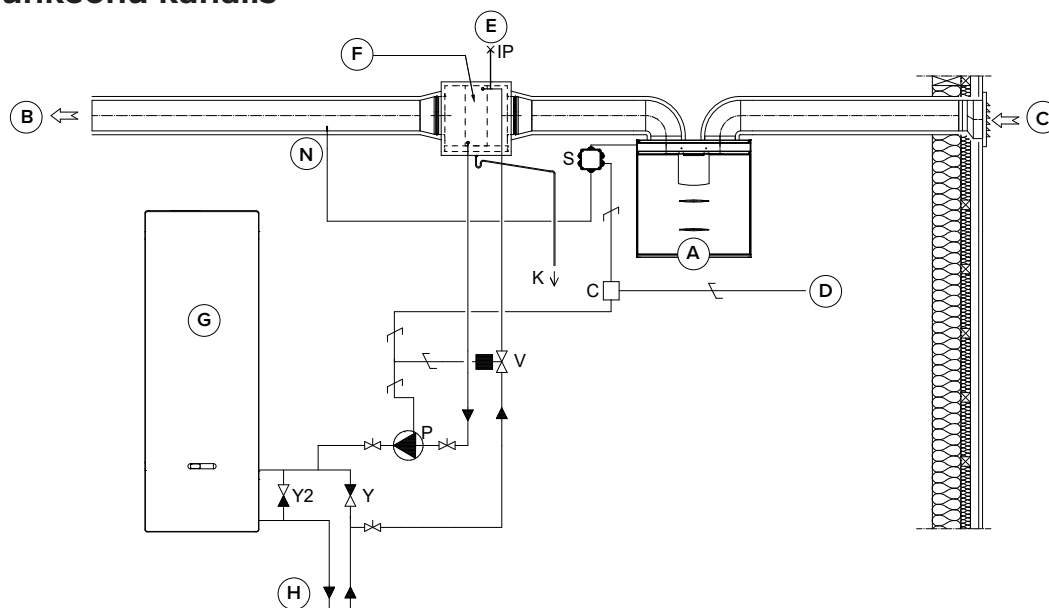
Niiskuskahjustuste riski tõttu ei tohi sissepuhkeõhu temperatuur kondensatsioonivastase isolatsioonita kanalisse langeda alla $16...20^{\circ}\text{C}$.

KANALIKALORIFEERI TALITLUSSKEEM

Välisõhu kanalis



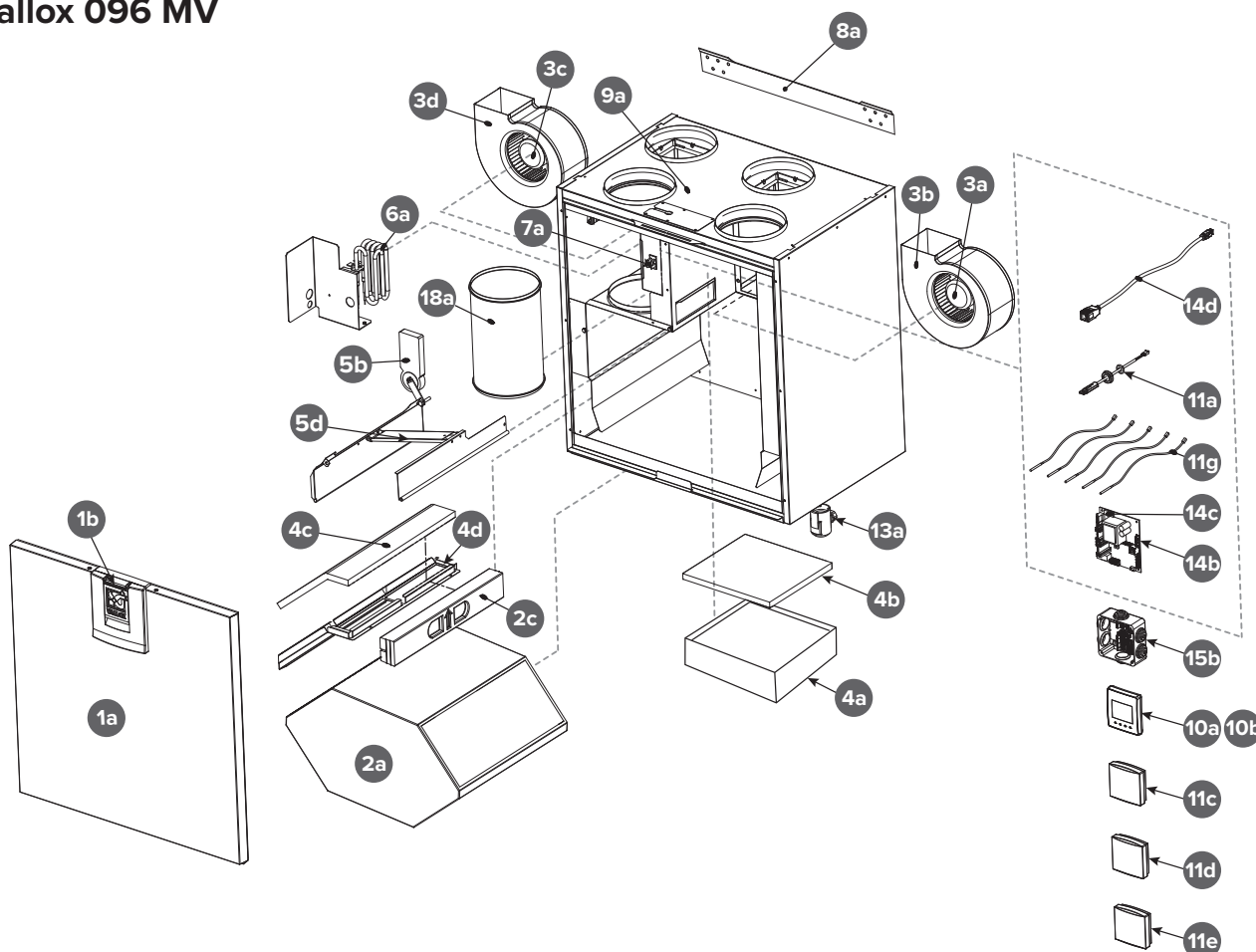
Sissepuhkeõhu kanalis



A	Ventilatsiooniseade
B	Sissepuhkeõhk
C	Välisõhk
D	Sisend jaotuspaneelilt
E	Õhu väljatõmme
F	Kanalikalorifeer (vastuvoolu ühendus)
G	Soojuspump
H	Soojussalvestusringe
N	Väline NTC-andur

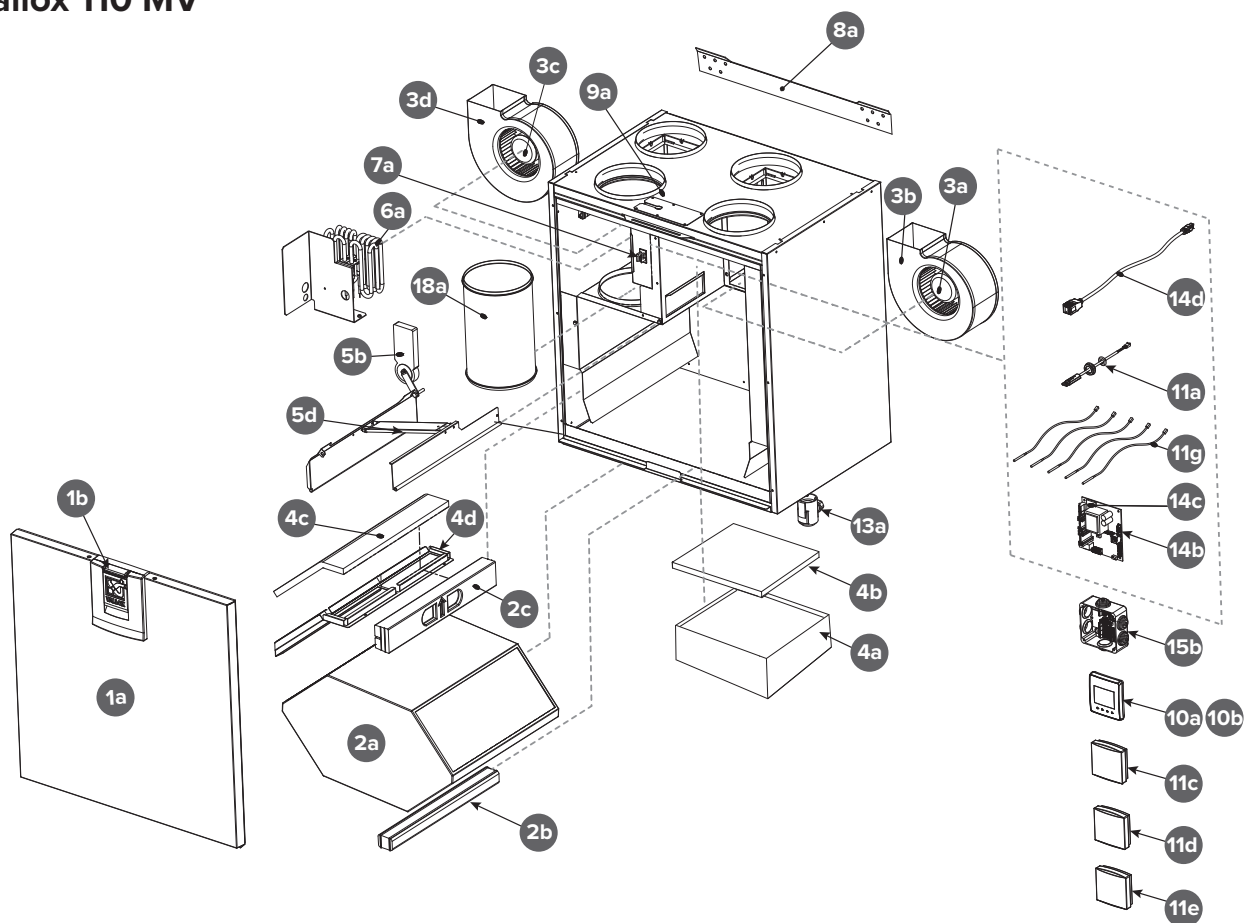
P	Ringluspump. Ei kuulu tarnekomplekti. Kondensatsiooni tekke riski tõttu peab pump sobima ümbritsevast õhust külmema vedeliku pumpamiseks (näiteks Grundfos Magna 1 25-80).
V	Solenoidklapp. Ei kuulu tarnekomplekti. Valitud klapp peab sobima soojussalvestusringede vedeliku jaoks (näiteks Danfoss 032U161431).
K	Kondensatsioonivee toru. Ei kuulu tarnekomplekti.
IP	Deaeraator. Ei kuulu tarnekomplekti.
S	Väline elektri harukarp MV jaoks.
N	Väline NTC-andur Vallox MV ventilatsiooniseadmete jaoks
C	24 V (alalispinge) rele/kontaktor pumba ja solenoidklapi juhtimiseks. Ei kuulu tarnekomplekti. (Näiteks ABB CR-P024DC2)
Y	Tagasilöögiklapp. Ei kuulu tarnekomplekti.
Y2	Tagasilöögiklapp. Ei kuulu tarnekomplekti. Rõhukadu peab olema väiksem kui soojuspumba rõhukadu.

Vallox 096 MV



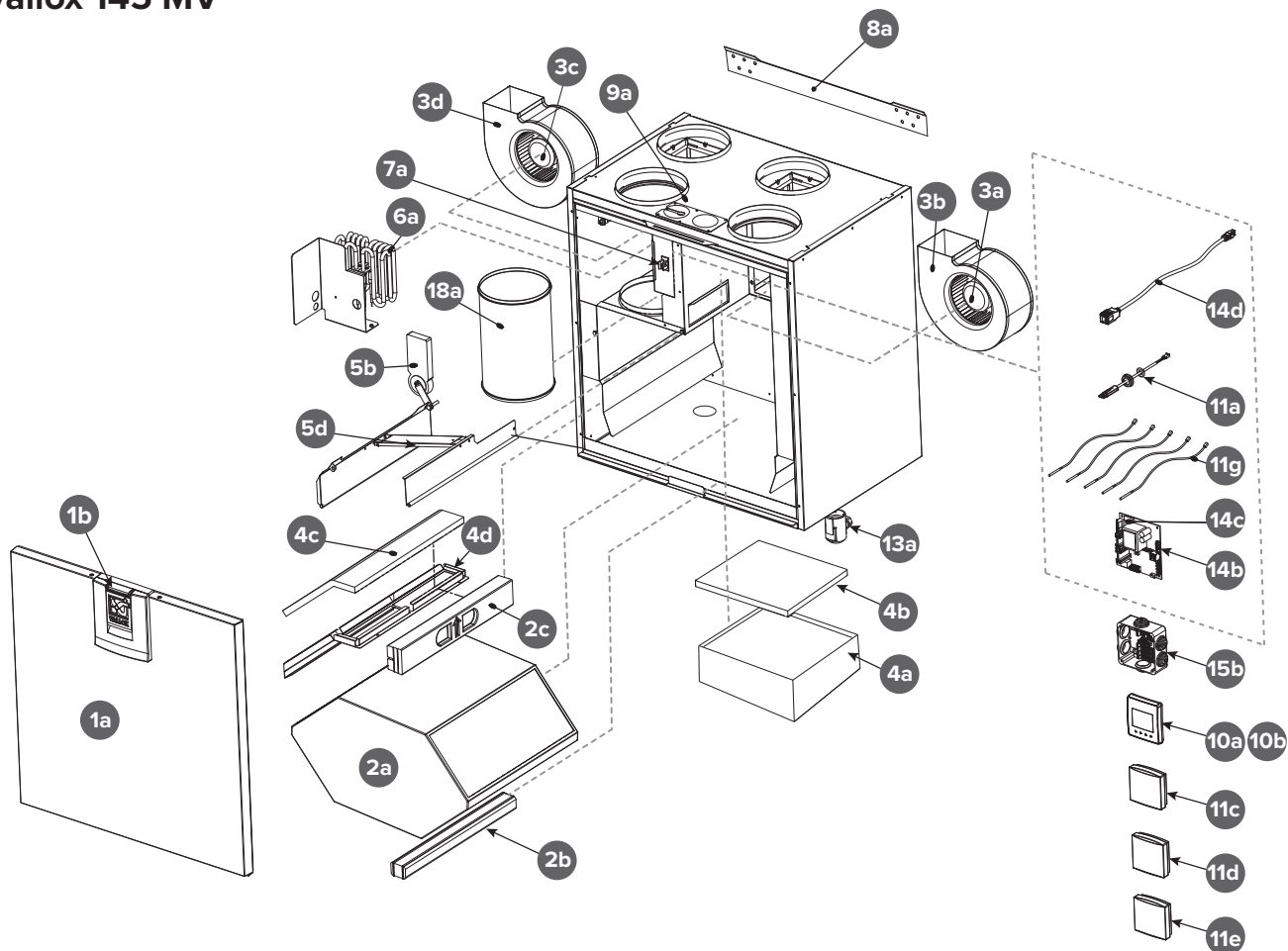
NR	OSA	TOODE NR	NR	OSA	TOODE NR	NR	OSA	TOODE NR
1a	Uks	3475200	5b	Möödaviiguklapi mootor	930620	11c	MyVallox süsinikdioksiid-andur (lisavarustus)	949111
1b	Uksesulgur	3355900	5d	Soojusvaheti möödaviiguklapi koost		11d	MyVallox niiskusandur (lisavarustus)	946149
2a	Soojusvaheti (alumiinium) Soojusvaheti (entalpia)	933260 933153		R-mudel	3491200	11e	MyVallox VOC-andur (lisavarustus)	949112
2c	Soojusvaheti ülemine tugi	3467200		L-mudel	3491201	11g	NTC-andurikomplekt	3480500
3a 3c	Väljatõmbeventilaator Sissepuhkeventilaator	935365	6a	Järelküttekalorifeer 900 W (R- ja L-mudelid)	942210	13a	Vesilukk Vallox Silent Klick	3494701
3b 3d	Väljatõmbeõhu ventilaator (kubuga) Sissepuhkeõhu ventilaator (kubuga)	1108800	7a	Turvalüliti	948377	14b	Emaplaat	949032-1
4a	Sissepuhkeõhu peenfilter	978220	8a	Seinakinnitusplaat	3080700	14c	Klaastoru-sulavkaitse 63 mA, aeglane, 5 × 20 mm	952490
4b	Sissepuhkeõhu jämefilter	978044	9a	Lae läbiviik elektrijuhtmete jaoks Lae läbiviigutihend	950445 950446	14d	Pikenduskaabel RJ45	952196
4c	Väljatõmbeõhu jämefilter	978045	10a 10b	Juhtpaneel MyVallox Control Juhtpaneel MyVallox Touch	949033 949090	15b	Ühenduskarp	3526700
4d	Filtrialus	3464500	11a	Sisemine niiskus- ja süsinikdioksiidandur	4107982	18a	Väljatõmbeõhu väljundava	985026

Vallox 110 MV



NR	OSA	TOODE NR	NR	OSA	TOODE NR	NR	OSA	TOODE NR
1a	Uks	3447300	5d	Soojusvaheti möödaviiguklapi koost		10a	Juhtpaneel MyVallox Control	949033
1b	Uksesulgur	3355900		R-mudel	3447200	10b	Juhtpaneel MyVallox Touch	949090
2a	Soojusvaheti (alumiinium) Soojusvaheti (entalpia)	933165 933170		L-mudel	3447201	11a	Sisemine niiskus- ja süsinik- dioksiidiandur	4107982
2b	Soojusvaheti alumine tugi	3450100	6a	Järelküttekalorifeer 900 MV		11c	MyVallox süsinikdioksiidian- dur (lisavarustus)	949111
2c	Soojusvaheti ülemine tugi	3426600		R-mudel	942211	11d	MyVallox niiskusandur (lisa- varustus)	946149
3a	Väljatõmbeventilaator	935415		L-mudel	942210	11e	MyVallox VOC-andur (lisa- varustus)	949112
3c	Sisepuhkeventilaator					11g	NTC-andurikomplekt	3457900
3b	Väljatõmbeõhu ventilaator (kubuga)	1108800	6b	Lisaküttekalorifeer 900 W		13a	Vesilukk Vallox Silent Klick	3494701
3d	Sisepuhkeõhu ventilaator (kubuga)			R-mudel	942210	14b	Emaplaat	949032-1
4a	Sisepuhkeõhu peenfilter	978157		L-mudel	942211	14c	Klaastoru-sulavkaitse 63 mA, aeglane, 5 × 20 mm	952490
4b	Sisepuhkeõhu jämefilter	978042	7a	Turvalüliti	948377	14d	Pikenduskaabel RJ45	952196
4c	Väljatõmbeõhu jämefilter	978043	8a	Seinakinnitusplaat	3080700	15b	Ühenduskarp	3526700
4d	Filtrialus	3426800	9a	Lae läbiviik elektrijuhtme- te jaoks Lae läbiviigutihend	950445 950446	18a	Väljatõmbeõhu väljundava	985025
5b	Möödaviiguklapi mootor	930620						

Vallox 145 MV



NR	OSA	TOODE NR	NR	OSA	TOODE NR	NR	OSA	TOODE NR
1a	Uks	3476000	5d	Soojusvaheti möödaviiguklapi koost		11a	Sisemine niiskus- ja süsinikdioksiidiandur	4107982
1b	Uksesulgur	3355900		R-mudel	3475900	11c	MyVallox süsinikdioksiidiandur (lisavarustus)	949111
2a	Soojusvaheti (alumiinium) Soojusvaheti (entalpia)	933270 933154		L-mudel	3475901	11d	MyVallox niiskusandur (lisavarustus)	946149
2b	Soojusvaheti alumine tugi	3469000	6a	Järelküttekalorifeer 900 W		11e	MyVallox VOC-andur (lisavarustus)	949112
2c	Soojusvaheti ülemine tugi	3468900		R-mudel	942211	11g	NTC-andurikomplekt	3482300
3a	Väljatõmbeventilaator	935530		L-mudel	942210	13a	Vesilukk Vallox Silent Klick	3494701
3c	Sisepuhkeventilaator					14b	Emaplaat	949032-1
3b	Väljatõmbeõhu ventilaator (kubuga)	1109200	6b	Lisaküttekalorifeer 1500 W	942220	14c	Klaastoru-sulavkaitse 63 mA, aeglane, 5 × 20 mm	952490
3d	Sisepuhkeõhu ventilaator (kubuga)					14d	Pikenduskaabel RJ45	952196
4a	Sisepuhkeõhu peenfilter	978158	7a	Turvalüliti	948377	15b	Ühenduskarp	3526700
4b	Sisepuhkeõhu jämefilter	978046	8a	Seinakinnitusplaat	3482100	18a	Väljatõmbeõhu väljundava	985035
4c	Väljatõmbeõhu jämefilter	978047	9a	Lae läbiviik elektrijuhtmete jaoks Lae läbiviigutihend	950445 950446			
4d	Filtrialus	3466500	10a	Juhtpaneel MyVallox Control	949033			
5b	Möödaviiguklapi mootor	930620	10b	Juhtpaneel MyVallox Touch	949090			

DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer Vallox Oy

Address Myllykyläntie 9-11, FIN-32200 LOIMAA, FINLAND

Telephone number +358 10 7732 200

Fax +358 10 7732 201

The person who compiles the technical file Petri Koivunen
Vallox Oy
Myllykyläntie 9-11, FIN-32200 LOIMAA, FINLAND
Tel. +358 10 7732 234
Fax +358 10 7732 201
Email petri.koivunen@vallox.com

Description of unit Ventilation unit with heat recovery

Model Vallox 121 SE,
Vallox 51/51K SC/MV,
Vallox 99/101/125/096/110/145/245/245 VKL MV,
Vallox TSK Multi 50/80 MV,
ValloPlus 180/180K/270/350/370/510/850 MV,
ValloPlus 180/270/350/510 SC,
ValloMulti 200/300 SC/MV

Declares that the ventilation unit for supply and extract air, equipped with heat recovery and operating as part of a ventilation system has been designed and manufactured to the following specifications:

1. Low Voltage Directive (2014/35/EU) – EN 60335-1:2012 + A11:2014, A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019; EN 62233:2008
2. EMC Directive (2014/30/EU) – EN 61000-6-1:2007, EN 61000-3-2:2014 + A1:2009 + A2:2009, EN 61000-3-3:2013, EN 61000-6-3:2007 + A1:2011
3. Ecodesign Directive (2009/125/EY) – Commission regulation 1253/2014 – EN 13141-7 Annex B, EN 308, EN 13141-7, ISO 3741, ISO 5135

This is the original Declaration of Conformity

Loimaa, 7th August 2023



Jukka-Pekka Korja
Managing Director

VALLOX

www.vallox.com

Vallox Oy | Myllykyläntie 9-11 | 32200 LOIMAA | SOOME

D7500/26.03.2024FIN/26.03.2024EST/PDF